

## Cambio di LAft sin supervision ta inaceptabel



Pagina 4

- **Monitornan  
instala na WEB  
y ASTEC pa  
controla calidad  
di aire**

Pagina 31

- **Iglesia catolico  
a dispidi  
sacerdote gay  
cu a skirbi buki**

Pagina 9

- **Hospital a cera 4  
sala di operacion  
pa scarsedad di  
personal**

Pagina 9

## Sue-Ann Ras ta retira di Parlamento y politica



Pagina 2



Pagina 7

Mucha chikito ta muri den  
caida di 11 piso di crucero



Pagina 18

Julian Alaphilippe ta gana y  
ta lider nobo



## Parlamentario Sue-Ann Ras a anuncia su retiro for di Parlamento y politica



**ORANJESTAD – Parlamentario Ras a divulga un video uzando e pagina di Facebook di e fraccion di su partido, unda di un manera masha conmovi, el a referi na e incidente reciente cu a pasa cune na Hulanda, relaciona cu e video unda e ta wordo graba mirando un pelicula di Netflix den pleno reunion di IPKO.**

E parlamentario aki a haci honor di su mes pa pidi su retiro. E ta haya cu esaki ta e miho decision cu e por tuma ta, entrega su asiento bek como parlamentario na disposicion di e partido MEP. Ta keda pendiente si directiva y conseho di partido MEP lo honra e peticion di Ras, di pone su stoel den nos organo legislativo na consideracion

di nan; y si Ras no lo reconsidera su retiro.

E forma con Ras a expresa su mes, ta sugeri cu su decision ta uno consciente y irrevocabel; y cu eventualmente e no lo hala atras. El a pidi tur hende pa respeta su decision, privacidad, y e ta desea di cera e capitulo aki.

Tambe el a prefera di abstene

di contesta pregunta formula na su direccion; y cualkier aclaracion of pregunta, e ta remiti esaki pa partido MEP. Ya caba presidente di partido MEP, Hendrik Tevreden, a duna ayera declaracion na prensa riba e procedura cu lo tuma despues den seno di partido, unabes cu e anuncio cu su colega di fraccion, Ras a haci di su retiro a wordo conoci.

Ras a cualifica e echo aki como uno fastioso, hopi bergonsoso, cu a crea un momento incomodo no solamente pa su persona, sino pa su famia, y su partido. Pero tambe cerca su sostenedonan cu a pone nan confiansa den dje. “Mi a haci algo sin pensa. Y awor mi mester carga e consecuencianan y responsabilidad. Pa esaki mi ta pidi boso mi mas sincero dispensa y di curason,” el a expresa den un video di casi 4 minuut.

Den dje, e ta reconoce cu a ‘comete un eror barbaro’. Un punto cu sigur ta laga un reflexion atras, specialmente den mundo politico, ta cu e ta spera cu su eror por sirbi como un norma di con un hende den e funcion aki tin

cu actua den futuro, ora cu e ta comete un fayto. Aunke e ta haya cu no a comete nada ilegal of contra ley, y te hasta por a hala esaki un banda y sigui pa dilanti.

Sinembargo, Ras ta haya cu e mes no ta sinti comodo p’esey mes. El a bisa bon cla cu e lo por ta retirando di politica; pero e lo sigui vigila, y unda cu por e lo sigui aporta cu ‘mi granito di arena’ pa mehoracion di enseñansa y tereno social. E ta lamenta cu su bida politico tabata asina cortico y cu e no por a termina tur su trabou den parlamento; pero e lo haci tur intento pa sigui for di pafo.

E decision di Ras a genera reaccionnan mixto. Di un banda ta elogia y aplaudi e decision nada facil cu el a tuma, principalmente si partido MEP ta boga pa integridad den politica y maneho gubernamental. Pero di otro banda, ta considera cu e decision di dje tabata uno mucho radical, considerando cu tin politiconan a yega di comete foutnan mas grandi y ainda nan t’e, keto bay.

## Directiva y Conseho di Partido MEP lo trata e renuncia di Sue-Ann Ras

**ORANJESTAD – Bistiendo su pechi como Presidente di partido MEP, Parlamentario Hendrik Tevreden a declara cu nan lo atende debidamente den seno di partido parlamentario Sue-Ann Ras su renuncia.**

Den su funcion di presidente di MEP, Tevreden tin e tarea segun statuton di partido MEP di cuminsa cu e proceso aki. Segun presidente di MEP, nan ta haya e retiro di nan colega ‘algo hopi pisa.’ Unabes cu nan ta termina e proceso, nan lo divulga dilanti di prensa pa asina trece mas claridad riba e pasonan cu a wordo tuma y kico nan a dicidi den conseho y directiva di partido.

Prome cu el a bin cu su declaracion, Tevreden a presenta e video cu tabata e via cu Ras a uza pa anuncia su decision di retiro for di Parlamento y politica. Presidente di MEP a bisa cu den e video aki nos por mira cu su colega ta hopi kibra pa locual

a sosode na Hulanda, ora cu el a wordo graba mirando un pelicula den pleno reunion inter parlamentario di Reino (IPKO).

Den number di su partido, e ta desea forsa y solidaridad pa su futuro. Nan ta sostene su colega den su decision. Tevreden a pidi pa pueblo duna su colega e espacio y tempo pa e por deal cu e situacion cu e ta pasando aden. Nan start e proceso riba Ras su solicitud di pone disponibel y na disposicion di su partido, su stoel den parlamento; y pronto lo duna di conoce kico lo ta e decision final. E no ta descarta cu den dado caso, directiva y conseho di partido MEP por acerca Ras pa reconsidera su peticion di retiro. Pero esaki ta parti di e proceso cu ta habri ainda y cu ta cuminsa awor.

Sinembargo, e ta considera pa trece un transparencia riba e caso di Ras, ya cu e caso aki mester wordo mira den su contexto y totalidad. El a trece dilanti cu su colega, hunto cu

e otronan cu a bay reunion di IPKO, tabatin un siman basta pisa. Pero den su caso tambe e mester atende cu e perdida di un familiar, unda e mester percura pa tur areglo cu mes-

ter tuma luga.

E tin di bisa cu Ras a muestra grandesa di admiti su eror, y el a tuma e pasonan cu ta cuadra cu esaki. Ya cu e ta para pa in-

tegridad, y e ta reconoce cu locual el a haci tabata un eror. Nan ta spera cu e decision di Ras por ta un ehempel pa politica den general y tambe pa nos comunidad.





*Parlamentario Rocco Tjon tocante Geschillenregeling:*

## ‘Loke a cambia ta cu despues di tres aña lo evalua si e concepto ta e miho’

**ORANJESTAD** – Ayera durante un conferencia di prensa cu e presidente di Parlamento di Aruba, Ady Thijsen, e lidernan di fraccion di MEP, AVP y POR, Rocco Tjon, Marlon Sneek y Marisol Tromp respectivamente, nan a splica con a bay cu e biahe cu delegacion di parlamento a haci pa atende e asunto di Geschillenregeling cu a ser trata dia 2 di juli pasa.

E motibo di e conferencia di prensa, Thijsen a bisa cu nan kier duna informacion di con e proceso a bay, kico a wordo dicidi y kico tin pa Aruba y otro paisnan di Reino.

Di e palabranan di Tjon, lider di fraccion di MEP, el a splica cu Geschillenregeling mester cumpli cu tres aspecto. E prome cu ta trata cu conflictonan huridico, e instancia mester ta uno independiente y na mesun momento e conseho cu ta duna mester ta vinculante.

Tjon a expresa cu e manera cu e ley a ser presenta originalmente no tabata cumpli cu – den nan concepto – tur e aspectonan ey. Tocante e diferente rueda di prensa cu e secretario di Estado a ofrece riba e concepto di ley aki, e tabata cla cu nan no lo bay desvia di loqual el a entrega, pa motibo cu den su concepto ta cuadra cu tur e puntonan.

Pa motibo ey, e debate a cuminsa ora cu tur e delegacion a biaha na Hulanda y nan a logra haya aprobacion di



diferente amienda cu a cambia e indole di e ley manera a keda presenta. Loke a cambia awor ta e incorporacion den e ley, cu tin un evaluacion determina cu despues di tres aña lo evalua si e concepto di ley, manera cu e ta aworaki, ta esun di mas miho.

Na e mesun momento, Tjon a bisa cu nan a haci otro cambio ‘hopi cardinal’ manera el a expresa, caminda cu den e ley original e paisnan Caribeense den Reino lo mester conta cu aprobacion di e presidente di gobierno di Reino, den actu-

alidad Mark Rutte, pa e por inicia e procedura pa e Geschillenregeling y esey no ta e caso na e momentonan aki.

Tambe, el a conta cu e paisnan Caribeense mes por inicia e proceso aki y na e mesun momento tambe den e concepto di ley tabata simplemente bisa cu a base di ‘bezwaar redende belangen’ gobierno di Reino por desvia di e conseho cua bin door di e organo independiente. Aworaki a traves di un amienda a defini esey pa limita mas, y na e mesun momento incorpora cu si nan

desvia pa un di e tres motibo menciona den e amienda, lo mester publica y argumenta e motibo cu ta haci esey.

Tjon a manifesta cu otro motibo cu nan por desvia ta si tin erornan di procedura cu solamente a ser cometi. Tambe a resalta cu den e concepto di ley original ta Raad van Staten, e departamento di conseho, ta e organo cu lo mester duna un conseho ora tin un disputa, pero esey a cambia pa motibo cu den concepto, tur hende a acepta esey y mayoria di e fraccion Hulandes tambe, pero esey no tabata lo corecto, mirando

cu na inicio ya caba Raad van Staten tabata involucra den e proceso.

Awor a traves di amienda, Tjon a splica cu nan lo introduci un organo nobo cu lo duna un veredicto den e momento cu tin un disputa y tambe lo conta cu e presentacion di e paisnan Caribeense.

Pa finalisa, Tjon a comenta cu esey tabata e cuater cambio den nan concepto basta grandi cu ta duna e contenido di e ley y ta trece e esencia di e articulo 12A manera cu lo mester ta.



## Fe de errata

**ORANJESTAD** – Den nos edicion di ayera, riba Front Page a aparece e noticia ‘Futuro di BBO no ta defini’, cu un potret di minister Ruiz-Maduro, cu lo ta riba Pagina 3. Sinembargo e noticia no a aparece den e corant, y pa e eror aki, nos ta pidi dispensa.

E noticia en cuestion ta aparece riba pagina 11 di e edicion aki.

Ademas, riba pagina 31 di e mesun edicion a aparece e noticianan cu titulo ‘Tin destaho publico andando pa tres proyecto pa miho maneho di desperdicio’ y ‘Flexibilisacion di cobranza di boet pa incumplimento 2015-2018’. E potret di minister Ruiz-Maduro cu a aparece cu e prome noticia tabata corresponde na e segundo noticia. Igualmente, e tres potret cu a aparece cu e segundo noticia tabata corresponde na e prome noticia. Pa e erornan aki tambe nos ta pidi dispensa.



## Cambio di LAft sin supervision ta inaceptabel

**ORANJESTAD – Dialuna mainta durante un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica tocante e reunion cu a tuma luga na Consejo di Minister, unda el a ricibi peticion pa asisti y asina confronta e situacion cu Aruba ta aden actualmente.**

Despues di cambio di ley di LAft cu a ser entrega na parlamento, nan a compronde for di Hulanda cu no ta un decision cu ‘nan no por biba cune’. Sinembargo, e protocolo cu a firma cu Hulanda, ‘e norma cu a palabra’ ta esey ta loke ta valido y ta cumpli cune.

“Pa nos, supervision ta importante. Aruba sin supervision, no ta posibel mas”, e mandatario a expresa. Na 2015 a bin cu ley cu no tabata di acuerdo cune, pa haci Raad van Advies un tipo di ‘tweede toetsing’ unda cu un di dos instancia ta mira e presupuesto pa haci cambio den dje den Parlamento of ta bin cu un propio ‘begrotingskamer’.

Segun e mandatario asina a bin alternativa. “Den reunion a bisa cu nos ta trahando riba alternativa di supervision. Kico lo bin na luga di CAft.

E begrotingskamer ta algo cu nos ta papiando di dje for di basta tempo.”

Mester entrega e ley na gobierno reciente, pero mirando cambio, ta bay accelera e proceso pa bin cu e camara di presupuesto, anto a bisa cu nan mester di tempo pa por keda cla cune.

A institui e organo cu ta trahando pa reemplaza CAft, unda nan ta supervisa, ‘e ta bay cu pais Aruba su constitucion pero mester haci e trabou’. E mandatario ta aclara cu no lo bin instruccion. Pero pa e siguiente siman lo traha riba e asunto y Hulanda mes a bisa cu no tin ningun ‘rush pa e tema aki’.

“Nos ta bay riba un ‘pace’, sinembargo nan kier mira si cu ta haciendo algo al respecto. Tin relacion cu Reino, ta stabiel y asina nos kier want’e. Ora espacio pa e begrotingskamer keda cla, lo presenta esaki na prensa”, el a bisa.

Pa locual ta trata e declaracion di Hulanda, ta bisa cu no ta di acuerdo cu cambio di ley. Nan no kier un supervision na Aruba cu no ta cay bou Consejo di Minister di Reino, pasobra ta algo cu nan

no por tin ‘control riba dje’.

El a bisa cu e no tin mesun opinion, pasobra di cual manera por keda controla. “Nos tin statuut cu ta keda existi. Na 2014 no tabatin LAft ni CAft, pues e control ta keda. Hulanda a bisa cu CAft no ta bay keda, pero nos mester, pasobra no por keda sin supervision. Aruba no kier e problema ey”, el a expresa.

Prome Ministro a bisa cu mester evalua e ratings agencies internacional y no kier pa Aruba core peligro. Pa e momento lo warda un par di siman pa bin cu un organo di supervision bon hinca den otro, pa por laga e ley drenta na vigor. E meta no ta pa tene Hulanda contento pero sino pa Aruba, anto e rating negativo lo haci daño.

“Pa e motibo aki, cambio di LAft sin supervision ta inaceptabel. Lo accelera e proceso pa yega na un Camara Presupuestario, anto esey lo cay bou supervision di Consejo di Minister di Reino. Tin cu reconoce cu nos no ta un pais independiente, nos ta autonomo y Reino tin regla, tin cu acepta nan regla y bay den palabracion”, e mandatario a finalisa.

## Reaccion di Prome Minister riba retiro di Parlamentario

**ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a papia tocante e retiro di parlamentario Sue-Ann Ras di partido MEP, relaciona cu e sucedido na Hulanda den reunion di IPKO.**

E mandatario a expresa cu como lider di partido MEP, a tuma nota ora cu e Parlamentario a anuncia su retiro. “Mi reaccion naturalmente ta di lamenta, pasobra Sue-Ann Ras a eherce su funcion como Parlamentario cu hopi pasion y dedicacion riba tereno di enseñansa, tereno social y tereno di idioma Papiamentu.”

Sinembargo, el a bisa cu ta compronde su decision, agregando cu e ta esun corecto den circunstancianan aki. “Ras a indica cu el a sinti cu el

a comete un eror, el a admiti su eror y ta carga responsabilidad pa esey tambe.”

Wever-Croes tambe a bisa cu Ras a demostra integridad, ‘algo cu no ta mira den politico pa hopi tempo’, cual ta algo di admira y respeta, segun e mandatario. Como partido, el a pone su puesto den disponibilidad.

Sinembargo, e mandatario a finalisa cu lo delibera esaki cu partido y mira cua ta e siguiente paso cu tin cu tuma. Pa gobierno e retiro no ta trece impacto, mirando cu e tabata den Parlamento.

“Si e partido no ta acepta e retiro, nan por haci apelacion; tur esey por. Ta prome biaha algo asina ta pasa. Lo mester trat’e cu seriedad, tranquilidad y respeta decision.”

## Luigi Bergen suspendi pa relacion amoroso na pia di trabou

**ORANJESTAD – Cu retiro di parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras, pueblo ta specula kende lo por sinta riba su stoel den Parlamento. Entre e candidatonan mas popular ta Luigi Bergen, consehero di Minister Chris Romero. Sinembargo, un suceso recien a resulta den suspension di Bergen, poniendo den duda su futuro cu e partido.**

Segun un relato di e medio local 24ora, un relacion amoroso entre Bergen y un colega, esta hurista Grabela Brito, a resulta den problemanan tanto na cas di Bergen, como na ministerio. E problema lo a cuminsa ora cu riba

rednan social, casa di Bergen a publica varios asunto, cual ta considera ta pinta Bergen como no apto pa su posicion como consehero principal di Minister di Transporte, Telecomunicacion y Sector Primario.

Den su post riba Facebook, Bergen Kock ta acusa Luigi Bergen di maltrato domestico, entre otro acusacion serio. Mirando e controversia, segun e relato, Romero a suspende, tanto Bergen, como Brito inmediatamente. Esaki, segun e reporte, pa motibo cu e publicacionnan di Bergen Kock ta muestra un impresion completamente contrario na local Romero, y en general gobierno, ta prefera.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Kenna Hernandez  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Cristian Soto Garcia

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Recepcionista**

Rachelle Danje

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Yakari Gabriel  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Turbulencia promete cu reces... *Y ta sigui despues tambe...*

Mientras cu supuestamente bida politico, tanto den parlamento como den gobierno, ta bay den un sosiego temporal, posiblemente bon mercedi, e ultimo dianan ta muestra bastante turbulencia. E parti mas candente a bin di exterior, unda e reunion di IPKO a tuma un vuelta inespera, cu un parlamentario di Aruba den centro di atencion. Nos no mester ripiti tur loke a bisa di diferente banda despues di e incidente unda un parlamentario di Aruba a sinta wak Netflix durante un reunion den Eerste Kamer di Hulanda. Pa casualidad tabatin periodista su tras den un posicion mas haltu cu tabatin vista riba su computer cu a mira tur cos y a haci loke prensa ta haci: reporta. Aunke na prome momento el a trata di duna un hustificacion pa loke e tabata haci, finalmente el a tuma e bon decision di renuncia como miembro di su fraccion.

Aunke den su caso ta trata di un incidente minimo, no ta trata ni di un infraccion ni mucho menos un delito, e ta un incidente cu ta pone e mes, su partido y su coleganan den un situacion di 'embarrassment' cu a fortifica e pensamiento di hopi ciudadano cu e tipo di encuentro aki (IPKO) ta mas bien un vakantie financia pa e pagador di impuesto, cu tur tipo di luho. Esaki ta daña e imagen di e parlamentario en general mas ainda, cu di mes caba no ta cos di gaba. E imagen pover di e parlamentario no ta algo cu tin di haci cu e tipo di incidente aki, sino mas bien cu otro aspecto, manera ausencia regular den parlamento, conocemento pover di e materia cu ta trata den parlamento y por lo tanto un contribucion pover tambe na e debate parlamentario. Mester bisa na favor di e parlamentario particular aki cu semper el a distingui como un di e miembronan bon prepara riba e terenonan unda su experticio ta. Te dia di e incidente aki cu a costa su posicion, e tabata un di e miembronan activo den parlamento y envolvi den tur loke tabatin relacion cu su areanan di interes.

Nos mester puntra nos mes kico ta di siña for di e incidente aki. Por ehemplo, cu el a tuma e paso corecto di entrega su retiro, algo di aprecia pasobra e tabata lo corecto pa haci, pero ta cuanto biaha nos no a mira incidente hopi mas grave ta tuma lugar, y envez cu e partido mes pone presion pa un persona asina tuma su retiro, tur hende ta montona pa defende e persona pa e no baha. E escena bochornoso alrededor di e posicion di e ministro acusa for-

malmente di corrupcion grandi, cu a haya tur apoyo di un gran parti di su partido y cu no a renuncia su puesto, lo keda semper den nos memoria. Ki diferencia nos por a mira na nos hermana isla, unda un ministro ta bin dilanti y ta declara publicamente cu e ta renuncia su puesto, pasobra Ministerio Publico tin un investigacion penal andando contra su persona.

Nos no a yega na e nivel di actuacion corecto ey ainda, pero e parlamentario aki en todo caso a yuda, cu su accion corecto aki, pa set un standard mas haltu con nos politiconan mester actua si nan comportamiento ta den tela di huicio. Ta importante pa existi por lo menos e accion aki di otronan, di awor en adelante.

Otro asunto cu lo keda pidi nos atencion, tambe durante e periodo di vakantie aki, ta e asunto di supervision financiero y kico lo mester sucede proximamente. E rueda di prensa ayera di nos prome minister no a satisfice, den e sentido cu loke e ta trece dilanti ta simplemente 'too good to be true'. Acelera e proceso pa yega na un 'Begrotingskamer' no ta bay yuda, pasobra no ta trata di supervision den cualkier forma, sino di supervision na nivel di Reino. Den e asunto aki nos ta keda haya e impresion cu gobierno y e fraccionnan cu ta sostene gobierno, ta comporta nan mes manera e mucha recalcitrante cu e maestra a manda bay para den hoeki, pero cu despues di un rato a haya ta basta y ta bisa e juf cu el a dicide cu e ta bay sinta atrobe... Comentario di e maestra: "Desde ki dia abo ta dicide aki den ta con largo bo castigo ta?"

Di nada den e rueda di prensa nos ta haya e impresion cu tin algun comprension cu ta hungando un wega aki cu por sali bon caro pa Aruba, y den e caso di paga, ta nos ta paga y no e politiconan. Cu e conducta actual, Aruba den e proximo añanan por wel di lubida e tan gaba bon ambiente cu Hulanda. Mientras nos prome ministro ta sali pafo y ta bisa cu tur cos a bay den bon ambiente, loke por ta berdad, pero e mensahe di banda Hulandes no por tabata mas cla: no ta acepta e manio-branan haci na Aruba pa pone supervision di Reino un banda. Si tur esaki ta bay hiba nos na mas conflicto cu Hulanda, ta importante pa nos keda mira e asunto aki den su proporcion corecto: e 'maestra' ta dicide ki dia supervision ta termina.



## Brasil: Minister Moro ta bandona cargo temporalmente mientras sospecho ta crece

**BRASILIA (ElPais)** – Gobierno di Brasil temporalmente ta perde su minister mas popular. E antiguo Hues Sergio Moro lo laga e cartera di Husticia durante un siman pa resolve “asuntonan particular”. Moro ta keda para un banda mientras cu e informacion ta sigui aumenta e sospecha di cu el a actua irregularmente ora e tabata hues di e caso Lava Jato.

Presidente Bolsonaro ta



perde popularidad; y e hues simbolo di lucha contra corrupcion, kende el a pidi pa combati for di Gobierno e marca ey y e crimen cu tanto ta preocupa e ciudadanonan, tambe a mira con e revelacion di su mensahenan priva cu e fiscal a deteriora su imagen manera nunca.

E anuncio di e permiso, sin salario, como e prensa local a destaca, a ser publica dialuna pasa pa e Diario Oficial di Union.

E asunto a hiba Moro dilanti

di e Camara di Diputado y Senado, y miles di su sigui-donan na manifesta den su defensa, sosteniendo cu por ta e mensahenan kisas ta manipula y ta culpa un grupo criminal cu lo busca reverti e exito den e lucha contra corrupcion politico y acusa The Intercept di sensacionalismo. E Tribunal Supremo lo inicia na augustus, despues di un receso y analisis di un demanda di e abogadonan di Lula pa suspende Moro pa imparcialidad.

## Comandante di Ehercito ta bisa cu e denuncianan di corrupcion ta desconoci



**BOGOTA (ElDiario)** – Comandante di Ehercito Colombiano, general Nicacio Martínez, dialuna pasa a bisa cu tempo cu e tabata Inspector General di e institucion, e no a conoce e denuncianan di corrupcion contra varios oficial, cu segun e revista Semana a revela, ta investiga pa autoridadnan.

“Durante e tempo cu mi tabata fungi como Inspector General, mi no a conoce un denuncia of algun directo contra e señor general cu ta menciona den e articulo” Martínez a bisa den un comunicado.

Sinembargo, Martínez a precisa cu el a atende ‘un inspeccion hudicial di parti di e Fiscalia General di Nacion pa e hecho cu a sosode na e Brigada Cuarter’ di Ehercito, di cual el a desconoci ‘e detayenan, e supuesto implicado y e avance di e investigacion’.

E revista Semana diadomingo pasa a sigura cu e denuncia di corrupcion contra e general di Ehercito Colombiano ta investiga pa e Fiscalia y Procuraduria (Ministerio Publico) y a provoca un persecucion den e Forsa Arma, manera a pasa na mei di aña pasa ora nan a adverti di e regreso posibel di ehecutacionnan extra hudicial, conoci na e pais como ‘falso positivo’.

Te e momentonan aki, e Fiscalia Colombiano a investiga cerca di 5.000 caso di ‘falso positivo’ cu ta implica 1.500 militar y cu a ser cometi entre 1988 y 2014. Di esakinan, 2.200 caso a ser remiti pa e Hurisdiccion Special pa Paz (JEP), cu ta encarga di husga e crimen cometi cu ocasion di conflicto arma. E 21 di mei pasa, e general Martínez a bisa cu lo cambia e direccion pasobra ta considera cu tabatin “un interpretacion malo” di parti di personanan ahenos pa e institucion.

## Silencio di Honduras y Guatemala pa cu cambio di politica di migracion



**MEXICO (BBC Mundo)** – Ta un di e crisisnan mas grave di migracion den historia reciente. Segun datonan di gobierno di Mexico, na 2019, mas di 500.000 persona a bandona Centro America. Pero e magnitud di e emergencia tin un contraste cu e posicion cu e paisnan

di e Triangulo Nort ta asumi; esta Honduras, Guatemala y El Salvador. Di e region aki a sali e exodo mayor na caminda pa Merca, cu te awo e gobierno di El Salvador so a expresa un posicion claro riba e problema.

E Minister di Relacionnan Exterior di e pais ey, Alexandra Hill Tinoco ta reconoce cu ta trata di un ‘tragedia humanitario’ y e solucion ta cu esaki ta corresponde pa tur e region y ta inclui Mexico y Merca.

Diferente na El Salvador, Guatemala y Honduras no a papia hopi riba e problema aki, tampoco ta existi un posicion claro riba e strategia nobo di Mexico pa controla e entrada di migrantenan den su teritorio.

E strategia ta pretende restringi e entrada di personanan sin documento di migracion, pa esey a desplega miles di elemento di Warda Nacional cu ta forma pa militarnan.

E embahador Mexicano na Merca, Martha Bárcena, ta bisa cu e number di migrante cu a sali di e paisnan aki ‘ta ekivalente na 1% di nan poblacion’. Pa e motibo aki, algun di nan ta critica e perfil baho cu nan ta mantene pa cu e emergencia, ta parce cu e emergencia pa e exodo migrante no ta un prioridad pa e paisnan aki, segun analistanan ta coincide.

Un splicacion, Gabriel Orellana Rojas, ex-Minister di Relacionnan Exterior di Guatemala ta bisa cu ta problemanan interno cu ambos gobierno ta enfrenta, “P’esey nan ta warda un silencio sepulcral y nan lo mantene te cu nan por sali bon di e situacion aki, pero no como gobernante sino como persona”.



## Puerto Rico: Mucha chikito ta muri den caida di 11 piso di crucero

**SAN JUAN (ElNuevo-Dia)** – Un mucha di apenas un año y mey di edad a fayece diadomingo pasa ora el a cay riba waf di e di 11 piso di e barco crucero cu tabata mara na Muelle Panamericano, na San Juan, segun informacion di Autoridad de Puertos di e isla.

E informacion a kea confirma na El Nuevo Dia pa portavoz di dependencia gubernamental, Jose Carmona, y pa portavoz di Polis, Axel Valencia.

Segun informacion preliminar, e mucha chikito a cay for di brasa di su abuelo, desde piso 11 di e crucero Freedom of the Seas, di e cadena Royal Caribbean, riba e muelle. Secretario di Seguridad Publico, Elmer Roman, a splica cu “e abuelo a tene e mucha pafo di e bentana. E mucha a bay for di su man y a cay na suelo y muri.” E version aki a keda desmenti pa autoridad policial na South Bend, Indiana, unda e famia ta biba. Roman a indica cu e famia Mericano ya tabata ricibi asistencia despues di e sucedido.

E famia tabata biaha cu e abuelonan di ambos banda. E tata di e mucha ta un agente policial na South Bend.

No a logra haya mas detaye di e circunstancianan cu a conduci na e caida di e mucha. Na e momeno aki ainda ta investigando “un incidente di desgracia”, loke ta referi na un situacion accidental.



**EMBRACE  
THE UNKNOWN.**  
PRE-ORDER THE ALL-NEW BMW X1.

**FROM 90,500 FLORIN**

Give in to the feeling.

All the impressive performance you'd expect from a BMW, and so much more. The BMW X1 offers more than high marks – this is performance you can feel.

Model shown is for illustration purpose only. Price includes taxes and may vary according to trim level selected.

**Ultimate Automobiles N.V.**

Sabana Blanco 35

Oranjestad, Aruba

Tel. +297 583-9800

info@ultimatearucar.com

**Like  
us on  
Facebook**



facebook.com/bondianoticia



## Venezolanonan victima di atake na districto di St. Peters



**ST. PETERS (TheDailyHerald) – Reportenan a yega e noticiero di St. Maarten, The Daily Herald, cu ta sugeri atakenan violento enfoca riba persona di nacionalidad Venezolano bibando den districto di St. Peters. Residentenan di e districto ta exigiendo compania di Utilities G.E.B.E. iluminacion adecua riba caya, como tambe mas presencia di Polis, kende ta na altura di e suceso.**

Un grupo di homber bibando den e districto a nota cu e Venezolanonan ta haci algun trabou rond di e bario. E trahadonan Venezolano ta victima di acoso y robo arma, no unicamente riba caya, pero na cas.

Bandidonan di St. Peters ta parce di sa cu e Venezolanonan ta traha den e districto y ta ricibi pago diario cash, mayoria di caso. Diasabra anochi, un homber a bira victima di robo. E victima a bay busca su pertenencianan diadomingo mainta hunto cu algun otro persona, y un pelea a resulta den cual e homber a wordo hinca cu cuchiu. E grupo di Venezolano a hiba nan amigo Sala di Emergencia pa ricibi atencion medico. The Daily Herald a tuma contacto cu Polis pa comentario, sinembargo, Vocero di Polis Ricardo Henson a bisa cu nan no ta na altura di ningun hincamento cu a tuma luga.

Residentenan na St. Peters ya caba a cuminsa tuma accion contra e robonan sin hustificacion den nan districto, door

di tira boter riba cualkier persona cu awo purba di horta na cualkier bar y su clientenan.

Un bar na St. Peters tabata victima di robo dos biaha den e ultimo tres siman. Segun un residente, ‘e ladronnan usualmente ta aparece rapidamente for di areanan scur, y desaparece di nobo. Bo no por mira nan yega. No ta sinti sigur, y un hende lo resulta morto si no tuma un accion serio den e districto’.

Luna pasa, un grupo di homber a horta un cas na Soursop Road, tene e habitantenan Venezolano cu arma, horta nan pertenencia y bandona e sitio riba pia. Detective di polis ainda ta investigando e caso.

## Dos naufragio di guerra a desaparece na costa di Malasia

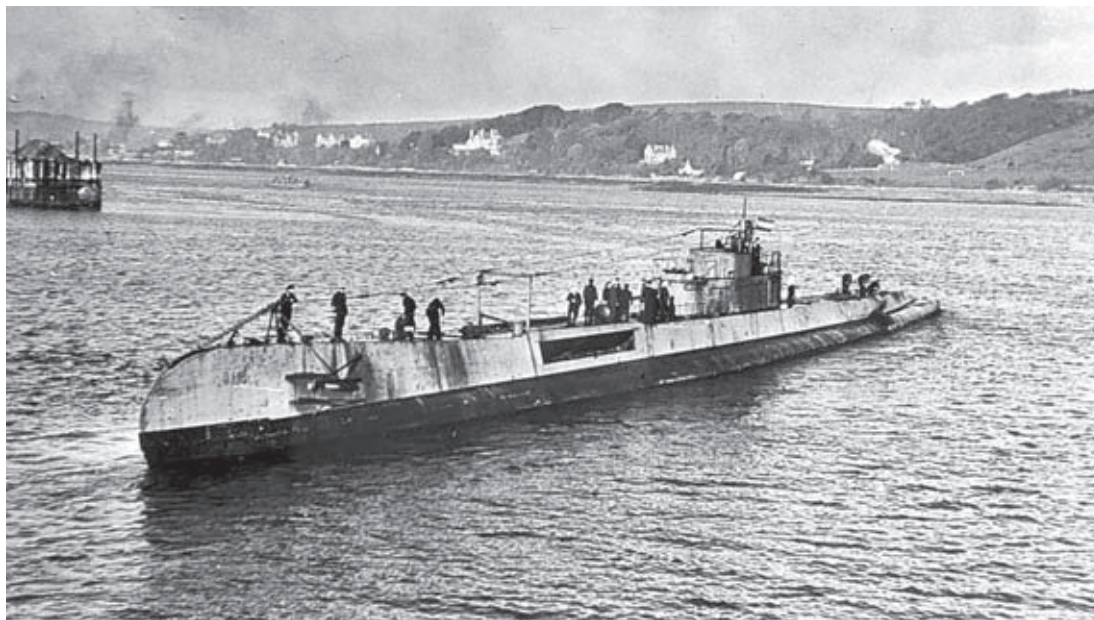
**AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Dos naufragio di guerra (war shipwrecks) Hulandes di e di dos guerra mundial a desaparece den e awanan di Malasia, lunanan despues cu ambos pais a bay di acuerdo pa intensifica e esfuersonan pa proteha e tumba di guerra.**

Ta sospecha cu e dos submarinonan a ser recupera ilegalmente pa nan balor di hero. Restonan di e un di nan a ser haya na e sitio, mientras e otro sitio solamente e print di e naufragio.

E noticia aki tabata un golpi

duro, e Minister di Defensa Ank Bijleveld. “ E ubicacionnan di e restonan aki ta e ultimo luga di sosiego di esunnan cu a sirbi riba nan y ta un luga di recuerdo. E famianan a ser poni na altura. ‘Pa respet pa e sobrevivientenan, un conmemoracion a ser haci den ambos sitio pa miembronan di e expedicion’.

Aña pasa, Minister di Asuntunan di Exterior, Stef Blok, a firma un acuerdo su homologu di Indonesia pa asina localiza y proteha e naufragionan vulnerabel den lama Java, despues di cu a sali na cla cu e tres barconan a desaparece.



## Limpieza di Sargassum ta pa alivia residentenan den e area



**PHILLIPSBURG – Tonelada di Sargassum den descomposicion na bahia di Pointe Blanche ta wordo kita di e sitio pa asina alivia e residentenan. E esfuerso di limpieza a cuminsa durante fin di siman y a continua dialuna mainta.**

E esfuerso ta bou di guia di Ministerio di Medio Ambiente y Infraestructura VROMI. E Sargassum den descomposicion no solamente ta atrae musca, pero ta causa problemanan pa personanan cu problema respiratorio y e personanan cu tin alergia pa beskem.

Nature Foundation St. Maarten a adverti durante varios siman cu e invasion di Sargassum di e aña aki ta un di e pionan.



## Hospital UMCG a cera 4 sala di operacion pa scarsedad di personal

**GRONINGEN (Dutch-News.nl)** - E hospital principal di Groningen UMCG a cera 4 sala di operacion te cu fin di aña, debi cu nan tin scarsedad di personal capacita.

E lista di espera ta aumentan- do den e hospital y tin menos cama disponibel den cuida intensivo pa motibo cu no por a haya suficiente personal specialisa pa asina administra e 29 teatronan. E hospital a purba di alivia e problema mediante un compania di reclutamento y ofrece w personal existente un 5,000 euro si nan priminti pa keda siki- era 3 aña, pero esaki ainda ta bou su capacidad.

‘Nos a premira e caida den personal di salud aki,’ asina Peter Meyer, Anestesiologo y Hefe Medico di e Centro di Operacion a bisa. “Mas persona ta retirando di e nos ta- bata y nos a haya un cifra mas halto di salida cu otro cru- cialnan, manera e atencion di ambulance. Meyer a bisa cu parti di e rason pa cera e salanan di operacion ta alivia e presion pa e personalnan actual”.

“Nos personal ta trahando mas y tumando menos tem- po di vakantie. Nos ta balora enormemente nan aporta- cionnan, danki na nan nos a logra mantene e capacidad operativo actual”.



## Leila Matroos-Lasten no ta responde na vakantie obligatoto

**WILLEMSTAD** - Leila Matroos-Lasten, te recien director interino di Banco Central di Curaçao y Sint Maarten, no a responde na e solicitud pa tuma ausencia obligatorio.

E consejo di Supervision a pidi Matroos-Lasten reci- entemente via di un carta. E consejo kier pa e bay cu

vacantie pa motibo cu nan ta conduciendo un investiga- cion den e posibel lekmento di informacion pa Matroos- Lasten su persona.

Matroos-Lasten ta insisti cu e ta inocente y por lo tanto no ta wak e rason pa acepta e permiso obligatorio di aus- encia.



## Misa catolico a dispidi di sacerdote gay cu a skirbi buki

**AMSTERDAM (Dutch-News.nl)** - Un sacerdote di Amsterdam kende a ser bisa pa stop di practica despues cu el a bisa cu e ta gay, y a skirbi un buki tocante su experencianan sexual, a ser dispidi. Esaki e emisora Nos a informa

Pierre Valkering (57) inesper- adamente a presenta su buki ‘Ontkleed niet naakt staan’ durante un servicio cu a cel- ebra su 25 aña como sacer- dote na april ultimo, bisando e congregacion su bishitanan pa saunanan gay y critica e iglesia catolico pa su postura riba homosexualidad.

Den un declaracion na e mo- mento ey, e diocesis di Haar- lem-Amsterdam a bisa cu “ta



compronde e fragilidad hu- mano y e lucha di cada per- sona pa asina converti den un estado di santidad”, pero no por acepta su fracaso di aspira un bida ordena y di celibato’.

Valkering a bisa NOS cu” Nos no ta contento cu e de- cision pero tampoco nos sor- prendi pa e manera di opera (di e diocesis). El a bisa cu lo laga e decision di disputa te cu e regresa di vakantie.

**AWA**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas, bo por gana e jackpot di

**Afl. 875.000,-**

Con?  **Afl. 5**

**Afl. 625.000,-**

**+**

 **Extra!**

**Afl. 250.000,-**

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)     

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com)



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
classified@cspnv.com

### TA BENDE

Commercial property in Bar-  
cadera, build-up 424 m2, land  
2400 m2 for \$337.000  
Tel. 593 6318

### SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura  
na Rococo Plaza diahuebs,  
diabierna y diasabra 3 or te cu  
8 or anochi . Tur siman

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa compra of huur  
Tel. 563 1449

### TA HUUR

La Cabana  
1 bdr sleep 4  
10 aug. 2019 for 1 week  
Tel.583 8132 / 641 6184

### SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou  
di costurera  
Tel. 593 2085

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828/5679610

### TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3  
camber, sala, cushina, baño  
Fls.2000 p/l + deposito  
Tel. 594 8842

### TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y  
propio parkeo di 3 auto 115 m2  
Fls.2300 discutibel  
Tel. 594 8842

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

Toyota Yaris '07 Std. airco,  
motor 100% Fls.5700  
Ford Ranger XLT atm, airco blit  
Fls.5500  
Tel. 733 4448

### TA BENDE

un cas, 3 camber, 2 baño na  
Bushiri, Caya Soeur Meletia  
AWG. 375.000,=  
Tel: 592.9966

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuida  
di mucha y anciano y tambe  
limpieza di cas of oficina  
Tel. 749 6870

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
pa tur trabou di verfmento,  
plumbing tuberia, chapi, limpieza  
di cura, drecha mata. contact.  
Tel. 568 3728

### SERVICIO PUBLICO

Barata Barata  
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit  
veneno, corta mata, na bon prijs  
Arubiano balente  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

### Te Huur

Woonhuis plus Omheining  
2slaapkamer, 1badkamer  
keuken/woonkamer  
voor/achterporch Babijn 16B  
1800 florin P/M plus borg  
Tel.7417262

### TA HUUR

Per aug groot appartement  
1of 2 personen slaapkamer  
met airco inverter  
ongemeubileerd 1000,- p/m  
gemueubileerd 1200,- p/m  
excl. elektra & gas  
Tel. 747 2298

### SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist  
I specialize in love marriage  
I will reunite the separated  
I remove all evil negative  
energy  
I succeed where others have  
failed fast immediate results  
1-561-557-9540

### TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4  
8 aug. 2019 for 1 week  
Tel. 583 8132 / 641 6184

### GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,  
gratis. Tambe airco, bateria,  
stoof, wasmachin, frigidaire etc  
Tel. 561 4297 / 561 5179

### TA BENDE

Bonchi largo, conomber chiq-  
uito, berenhein, smoothie y mas.  
Goshen Farm, Alto Vista 52  
Tel. 587 9008

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### TA HUUR

entrante 25 di juli 2019  
ta huur studio apartment full  
muebla pa 1 persona please.  
Piedra Plat. Mas info por yama  
Tel.741 8637

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

un cas na Apelsinastraat di 3  
camber y 1 baño, un studio  
apartment, pa Fls.380.000  
Tel:593 6318

### TA BENDE

BBQ Grill "crioyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### TA BENDE

Cas y Studio apart.  
3 camber, 1 baño, cushina,  
comedor, sala y veranda  
Prijs Afl.195.000.00  
Tel.588 2942 / 593 2578

### SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-  
mento, plumbing, tuberia, chapi  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel. 568 3728

### TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana  
Residence di 3 camber y 2  
baño, pa Fls.350.000 yama na  
Tel. 593 6318

### TA BUSCA

Señora ta busca trabou  
domestico (limpieza di cas)di  
dialuna pa diabierna  
Tel.746 5697

### GARAGE SALE

Tremendo Garage Sale  
cu hopi cos di cas bunita, bon  
prijs. Lugar Meiveld 47A (cas  
berde) diasabra 6 y diadomingo  
7 di juli, di 10am -5pm  
Tel.630 6301 (location)

### TA HUUR

una habitación amueblada, con  
todo incluido en Playa  
Tel.564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion  
e instalacion de aires acondicio-  
nados Split e industrial también  
reparamos frigidaire, cuartos  
frios y fabricantes de hielo  
Tel. 600 0750

### TA HUUR

Apto 1 camber y mei, cushina,  
baño, entrada priva, full muebla  
pa un pareha Fl.1100 excl. utl  
Tel.566 6849

### SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura  
(nevera, estufa, etc)  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

### TA BUSCA

Trabou como ayudante  
di cushina  
Tel. 641 3811

### TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona  
inclui utl. exclui electr. na  
San Nicolas 650 p/l + dest/  
Disponibile 1 juni  
Tel : 584 1008 / 563 9483 /  
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

## MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)



## Negociacion di CAO na ATA

# Partidonan no por haya otro riba suma di aumento salarial

**ORANJESTAD – Peticion a drenta for di sindicato STA pa departamento di Mediator di Gobierno intermedia riba asunto di e negociacion di e contracto colectivo nobo (CAO) pa e trahadonan di Oficina di Turismo di Aruba (ATA).**

Ya caba departamento di Mediator di Gobierno a yega di entrega un proposicion como alternativa, pero niun di e partidonan –gerencia di ATA y sindicato– a acepta parcialmente e proposicion aki.

Mediator di Gobierno, Anselmo Pontilius a splica cu e parti principal cu e negociacion aki a pega ta esun di aumento salarial. Esaki no kier men cu no tin oferta di aumento. Simplemente cu e partidonan no por haya otro riba loke ta e suma, mirando cu ta trata di un

CAO di tres aña.

ATA a reacciona riba e proposicion cu Mediator a bin cune, caminda nan a modifica y presenta e proposicion aki. Pero e trahadonan a rechasa esaki. Segun Pontilius, esaki por pasa den e proceso di negociacion, ya cu niun partido ta obliga di acepta loke Departamento di Mediator di Gobierno ta propone.

E departamento aki a manda un carta pa e partidonan reconsidera y duna Mediator oportunidad pa revisa e prome alternativa cu nan a presenta. Mediator ta spera cu prome cu dia 15 di juli nan por yega, no solamente di presenta un, sino mas alternativa. Pero igualmente trece e partidonan bek na mesa pa wak si nan por sali di e negociacion cu tambe tin lunanan cu ta canando.



## Luna di juli a yega y futuro di BBO no ta defini

**ORANJESTAD – Te ainda e di dos fase di reforma fiscal no a keda cla. E ta un fase clave, ya cu den esaki lo defini como pais e futuro di BBO; si gobierno lo sigui cune of lo bin cu otro tipo di impuesto indirecto. Un biaha mas Minister di Economia y Finanzas, Xiomara Maduro a laga sa cu e di dos fase di reforma fiscal no a keda defini ainda.**

E mandatario a bisa, den rueda di prensa siman pasa, cu e tardansa den e implementacion di e dos fase aki ta algo fastioso. Tin decision cu ainda mester tuma, ya cu cualkier decision ta produci reaccion, y algun no mucho bon, produciendo ‘ambiente’ na su alrededor.

E plan tabata pa implementa e di dos fase entrante 1 di juli, pero obviamente esey no lo logra. Te hasta a informa cu tempo e gremionan, entre nan Camara di Comercio (KvK) riba e situacion aki; y cu ainda no tin cambio of decision den esaki. Kier men e BBO di 6% ta keda manera e ta actualmente, por lo pronto. Sinembargo un biaha mas e mandatario tabata enfatico pa bisa cu esaki no kier men cu un establecimiento comercial no lo mester saca e cobranza di BBO, BAZV y BAVP for di e recibo di pago di e cliente. Ya cu si por ehempel nan ta bay riba otro tipo di impuesto

indirecto, bo no por bisa cu e cambio ta sucede di biaha, ya cu un tipo di belasting nobo ta tuma por lo menos 18 luna pa introduci. Mientras cu e cambio di ley cu a drenta na vigor na januari ultimo, den cuadro di e reforma fiscal, a duna e gremio comercial 6 luna pa por cumpli cu e parti di kita e BBO for di recibo.

Pero pa atende e confusion cu a surgi, y cu KvK a yega di expresa cerca nan, gobierno a dicidi di duna 3 luna mas di extension te 1 di october venidero. Pa e fecha aki e mandatario a bisa cu tur establecimiento mester percura pa BBO, BAZV y BAVP no aparece mas riba e factura of recibo di pago.

Atendiendo algun reaccion den comunidad e mandatario a bisa cu te awor practicamente nada a cambia, ya cu BBO, BAZV y BAVP su tarifa a keda mescos, kier men total 6%. Y te ainda e ley di BBO tampoco a cambia. E ta asina cu riba loke e establecimiento comercial a bende, e mester paga un 6% na Departamento di Impuesto.

E ley aki ta dirigi su mes na e comerciante y no na e publico, ya cu e no ta un sales tax, el a bisa. Pero ora cu e ley aki a keda introduci a duna oportunidad pa pone of no pone riba e consumido, y esey ta e diferencia cu tin actualmente.





## Dos auto a dal contra otro na t-weg Santa Cruz

**SANTA CRUZ** - Na e t-weg banda di mundo nobo Santa Cruz diadomingo durante oranan di anochi ta sosode un accidente caminda cu dos auto kier a drenta e t-weg mes momento.

contra di otro y e mitsubishi outlander a dal contra un bloki popchi di cement banda di caminda, kibrando e auto abou. No tabata tin ningun herido, pero daño material tabata basta, azeta tabata tin full riba caminda y personal di DOW a keda solicita.

E autonan a dal basta duro



## Hoben cu a horta pertenencia for di señora deteni



**ORANJESTAD** - Den area di Playa un hoben riba bais a horta pertenencia for di un señora y bay na careda, aki ta unda cu dos persona cu a mira esaki sosode a core tras di e hoben y raporta na polis.

Pabou di eagle tennis a para e hoben y wante polisnan a yega di biaha y a bay over na detene, debi cu a topa cu e pertenencianan di e persona horta.



## Ta di lamenta con a bolbe pega candela riba dump

**PARKIETENBOS** - Dia-domingo durante oranan di atardi di leu tur hende por a mira huma preto bay halto na dump un biaha mas. Ta lamenta con persona cu no tin medio ambiente na pecho ta bolbe pega candela na dump.

Esaki a bira basta grandi mes, huma preto por a keda observa tur caminda algo masha mahos mes pa te hasta turistanan cu a presencia esaki. Mientras cu Gobierno ta enfoca pa drecha medio ambiente otro ta purba na haci malo y comete e bagamunderianan aki.





## Turista a causa accidente na Paradera



**PARADERA** - Dialuna mainta na e t-weg banda di pacifico Paradera a sosode un accidente, aki ta na unda e turista den un jeep a subi caminda y bay dal contra un Toyota Corolla pa despues e Corolla a dal contra un accent cu turista aden staciona.

E impacto a laga tres persona cu dolornan fuerte na curpa y tambe tabata tin mucha involvi. Dos unidad di ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia medico na e victimanan. Polis di trafico tabata na e sitio pa haci nan investigacion y tuma dato.



## Pickup confisca pa falta di documento y start cu sker

**POS CHIKITO** - Dialuna mainta patruya di San Nicolas a para un Nissan pickup na rotonde Pos Chikito, e pickup tabata core cu plachi number blauw riba caya.

E chauffeur no por a demonstra su documentonan. Pa motibo cu e auto ta start cu sker, a pone cu polis no a confia e situacion y a confisca e auto pa investigacion.





## Cantidad di temblor chikito ta posibel pa algun luna ainda



**CALIFORNIA (AP)** – Autoridad ta sinti alivio cu e daño y heridanen no a bira pio despues di e temblor mas fuerte cu nan a

yega di experiencia den 20 año. Sinembargo a muestra preocupacion pa posibilidad di ‘aftershocks’ den e siguiente lunanan.

E temblor a pasa anochi y tabata 18 kilometer di Ridgecrest, e mesun area di desierto unda cu un temblor di 6.4 a dal un dia prome. El a laga crack y edificio kima, caya kibra, destruccion di caminda, awa y gas ta lek.

Den area tin 28.000 persona ta biba, ta un di e areanan mas pobla cerca di Las Vegas. Profesional den temblor a bisa cu e area por spera un ‘30.000 after shocks’ pa e siguiente 6 luna cu ta bin.

“E temblor a keda bira intenso, television a paga, nos a tende glas kibra den otro

camber, pero locual nos a haci ta keda eyan te ora cu el a stop”, April Hamlin ta bisa, kende tabata na su cas cu su 3 yiu ora di e temblor.

Cu posibilidad cu temperatura bira haltu pa e siguiente dianan, warda nacional di California a manda 200 militar pa duna sosten logistico. Henter departamento militar na California tabata riba alerta.

Na Ridgecrest, departamento di brandweer y polis a bisa cu ta gradici Dios cu solamente tabata tin herida chikito, manera corta of golpi. Dos edificio a pega na candela, incluyendo un cas mobil.

Julia Doss, kende ta biba na bario di Trona, a bisa cu e unico luga pa cumpra cuminda den e pueblo ta un Family Dollar Store, cual a keda cera diasabra.. “Unico manera pa haya cuminda ta core pa Ridgecrest, y cu apenas tres stacion di gasolin habri, mi tin miedo di keda sin gasolin”, Doss a bisa.

Antoun Abdullatif, 59, ta doño di tienda di likeur, a bisa cu 70% di su inventario a kibra. “Cada bes mi pasa borsora, ta pone \$200 den bari”, Abdullatif a bisa, el a stop di bari pa motibo cu ta kere mas temblor ta cerca.

## Saudi Arabia ta cancela pedido di Boeing 737

**DUBAI (AP)** – E campaña di Boeing pa restaura e reputacion di su avion mas bendi, despues di dos accidente mortal, a sufri un golpi ora un aerolinea Saudi a cancela un orden na balor di \$5.9 biyon, a favor di e rival Europeo di e fabricante di avion Mericano. Flydeal, un aerolinea economico, a haci pedido pa 30 A320neo jet for di Airbus, y a tuma opcion pa 20 mas, nificando cu su flota completo lo consisti di avion di e compania aki.

E mas recien sertback pa Boeing, cu ta purba recupera e

confiansa publico despues cu 346 persona a muri den accidente relaciona cu avion Max air. Casi 400 jet Max rond henter mundo no ta bulando for di maart, te ora cu reguladonan ta duna orden pa nan por bula atrobe.

Flydeal, un subsidiario di Saudi Arabian Airlines Corp., a bisa dialuna cu nan lo bula Airbus A329, anto e acuerdo ta pa pidi otro 20 avion A320 Neo. Den e declaracion no a pone nomber di Boeing y no a revela e cantidad di placa.

Sinembargo, Boeing ta confronta demanda constante pa accidente di 727 Max. Investigacion ta pone cu programacion di computer ta responsabel di pone avion bay abou, lagando e pilotonan sin por haci nada. Boeing a informa AP cu ta desea lo miho pa Flydeal den industria di aviacion y nan operacion cu Saudi Arabia. “Nos team lo keda enfoca riba pone e 737 Max bek den servicio di forma sigur, y resumi entrega di avionnan Max”, e compania a bisa.

Boeing a pidi despensa pa e perdida di bida y na famia. Nan a anuncia un inversion inicial di \$100 milyon pa varios año pa yuda famia y comunidad afecta pa accidente.

Boeing a pidi despensa pa e perdida di bida y na famia. Nan a anuncia un inversion inicial di \$100 milyon pa varios año pa yuda famia y comunidad afecta pa accidente.



tenan. Abogado di e famianan cu ta demanda Boeing a bisa cu e cantidad di placa no lo impedi exige Boeing pa duna

detaye di con e avion ta desaroja y e programa cu nan tin pa control di avion.

## Prohibicion di vuelo pa Georgia

**GEORGIA (AP)** – Gobierno Ruso a prohibi vuelo directo entre Rusia y Georgia. Esaki ta afectando

do miles di persona cu ta biaha y deal cu e industria turistico di Georgia.

E prohibicion tin impacto riba miles di vuelo cu ta operando pa 6 aerolinea Ruso y un aerolinea di Georgia. E ultimo

vuelo directo despues di e prohibicion pa ambos pais a baha na Moscu riba dia-domingo anochi. Persona a bordo lo mester stop den otro aeropuerto den otro pais.

Lo tarda un ora y mey pa nan yega nan destinacion tanten cu e prohibicion keda. Presidente Ruso, Vladimir Putin a introduci e prohibicion luna pasa, despues cu protesta na e capital di Georgia, Tbilisi a tuma luga.

Georgia ta un pais den sur cu luganan turistico, costa den lama y cultura di biña reconoci, unda ta atrae mas di un milyon di turista Ruso pa año. Oksana Litvyak, kende ta biba den ciudad Ruso di Tosno, pafo di St. Petersburg a lanta na Georgia, su mayornan y ruman ainda ta biba den e pais.

Litvyak ta bisa cu a cumpra ticket di avion pa bay Tbilisi na augustus, e dia prome cu protesta den parlamento di Georgia. “Mi a cuminsa yora di rabia, pero despues mi a cuminsa busca ticket nobo. E prohibicion a duna un golpi na hende comun, pa motibo cu Rusia y Georgia ta uni pa siglonan di storia.”

El a logra obtene un ticket nobo y a haya mas barata pa aerolinea di Rusia cu lo por para na Minsk. Turista di Rusia cu tabata den capital di Georgia a bisa dialuna cu nan lo bolbe pa disfruta di sero, costa y cuminda.

“Mi no ta kere cu prohibicion di vuelo lo impedi pa turista bin bishita Georgia. Tur esunnan cu a yega di bin, sigur ta bolbe bek”, Marina Bondareva a bisa, kende ta di Moscu.





## Jourienne J. Wolff a gradua na Universidad di Aruba

**ORANJESTAD** –Diabierna ultimo dia 5 di juli 2019 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba. Jourienne J. Wolff.

El a gradua defendiendo su tesis titula:

‘Het medisch beroepsgeheim en melden bij (vermoedens van) kindermishandeling’

Comision di examen a consisti di e miembronan:

mr. R.S.T. Gaarhuis  
mr. M.C.F.E. Gielen  
mr. dr. C.J.M. Bollen

Universidad di Aruba ta felicita Jourienne J. Wolff cu su logro.



## Mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi training

**ORANJESTAD** - Den cuadro di tin un organizacion sostenibel y prepara pa por duna un servicio di calidad na tur nos mucha y hobennan di Aruba, tur aña Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a organisa ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ pa asina keda duna training na su mentornan cu ta scucha, sostiene y guia nos mucha y hobennan tur dia entre 2:00 y 6:00 di atardi.

Durante ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ e mentornan ta ricibi training dirigi ariba un tema. E aña aki no tawata otro. E tema di e ‘Deskundigheidsbevordering Dag’ di e aña aki tawata: ‘Na un manera positivo’. A para keto ariba e importancia di educa positivo. E mentornan a ricibi training den Conscious Discipline for di Helen Guda kende ta psicologo / instructor certifica di Conscious Discipline. Com-

prende un mucha/ hoben su estado mental y su reaccion ariba un situacion y comunica y guia e mucha/ hoben den su estado mental ta di sumo importancia.

Tambe e mentornan a ricibi un motivational speech for di Tabitha Smith- Heemstadt

tocante e tema norma, balornan personal, di norma y balornan di nos comunidad.

Di e manera aki e fundacion ta percura pa su mentornan sigui eleva nan nivel di conocimiento y experiencia pa por brinda servicio di calidad na e hubentud di Aruba.



### Invitacion

Banco Central di Aruba (BCA) ta invita publico en general pa asisti na un sesion informativo relaciona cu e serie nobo di e biyetenan di florin 2019 cu lo tuma lugar riba e siguiente fechanan:

- MFA Savaneta: Diamars, 9 juli 2019 (6:00 PM – 8:00 PM)
- MFA Paradera: Diahuebs, 11 juli 2019 (6:00 PM – 8:00 PM)

Durante e sesion aki BCA lo duna splicacion detaya con pa reconoce nos biyetenan di florin 2019 pa medio di e caracteristicanan di siguridad riba e biyetenan. Tambe lo distribui diferente material promocional y lo elabora riba e fechanan importante relata na e circulacion di nos biyetenan di florin 2019.



## Aruba One Happy Island Lions Club a reconoce miembronan cu a resalta

**ORANJESTAD** –Den su ultimo discurso como Presidente Compañero Leon Ferdinand Curiël a repasa e aña y a gradici cada uno pa haci e aña como uno exitoso tanto local, den zona y distrito.

Presidente saliente Compañero Leon Ferdinand Curiël a reconoce e miembronan Leon cu a destaca durante e aña cu a transcuri, esaki a sosode despues di a gradici tur miembro pa nan contribucion, dedicacion y servicio realisa na beneficio di nos comunidad durante e anochi di instalacion di e directiva nobo di 'Aruba One Happy Island Lions Club'. Compañero Leon Eugene Dubero a ser reconoci como "Lion of the Year" pa aña 2018 – 2019 pa su dedicacion y aporte excepcional na bienestar di e organizacion y comunidad en general. Miembronan di directiva diario Compañero Leonnan Secretario Carla Martinus, Tesorero Geraldine Franky Comisario encarga cu Afiliacion di Miembronan Junior Arnds a ricibi cada uno, un bunita plakkaat di reconocimento pa nan dedicacion sobresaliente den nan respectivo funcionnan den directiva. Demas miembronan di directiva Compañero Leonnan Armando Boekhoudt, Indra Hassel-Duarte, Leonard Pengel, Richard Tromp, Sergio Duarte y miembronan Carolina Croes, Kenia Brito, Raymond Wever y Angelo Koolman a ricibi un Certificado di Aprecio pa nan dedicacion y aporte na e organizacion y comunidad. Por ultimo e directiva diario den nomber di miembronan di club a duna un reconocimento special na e presidente saliente Compañero Leon Ferdinand Curiël pa su liderazgo y dedicacion demostra como presidente di e club, banda di esaki su persona a ricibi un bunita recuerdo como e presidente fundado di 'Aruba One Happy Island Lions Club'.

### Instalacion Miembronan Nobo:

Durante e anochi e club di Leonnan 'Aruba One Happy Island' a crece den miembresia. Compañera Leon Doris Eugenio-Lacle, Pasado Gobernador di Club di Leonnan asisti pa Presidente 2018 – 2019, Compañero Leon Ferdinand Curiël a efectua un acto special caminda a instala dos miembro nobo den persona di Danielle Ivera y Neil Norton Thomas. Despues cu e miembronan nobo a huramenta den presencia di nan respectivo mentor Compañeronan Leon Carla Martinus y Carolina Croes, nan a ricibi nan pin y certificado como miembro oficial di Club di Leon di 'Aruba One Happy Island' y asina pasa pa forma parti di e organizacion di Clubnan di Servicio mas grandi na mundo, Lions Club Internacional. Ser un miembro di un Club di Leon, ta mas bien un forma di biba, caminda cu e miembro Leon ta semper atento pa e desarojo den nos comunidad y ta cla pa yuda pa un miho mañan, manera e dicho "Where there's a need, there's a Lion", unda cu tin un necesidad, tin un miembro Leon cla pa yuda.





## Tour de France

### Etapa 3: Julian Alaphilippe ta gana y ta lider nobo

EPERNAY (BBC/CyclingNews) – E celebracion pa Team Jumbo-Visma di Hulanda a dura solamente dos dia. Den e di tres etapa yena cu subida steil Mike Teunissen desde inicio no tabata sinti bon y a laga su team sa esey. Ora el a cay atras nan no a ward'e tampoco. Finalmente el a entrega como cinco minuut riba e ganador. Cu Steven Kruijswijk, George Bennet y Wout van Aert como candidato pa clasificacion general e ekipo tabatin otro interes pa defende. Nan tur tres a presta na nivel y a keda den e top 10 di clasificacion general.

Pero e sorpresa di dia tabata e Frances Julian Alaphilippe (Deceuninck-Quick Step), cu a dicidi di bay finish su so, cu un tremendo atake riba e peloton riba Cote de Mutigny, faltando 15 km pa yega meta. Nan no a mir'e mas, tumando tur riesgo den e bahada dificil rumbo pa meta final na Epernay. El a defende un bentaha cu nunca tabata mas di 40 seconde, pero restando ainda 26 seconde riba e peloton na finish na Epernay, unda Michael Matthews (Sunweb) a impone riba e demas rivalnan riba e subida steil unda e meta tabata poni pa puesto number dos, y e Belga Jasper Stuyven (Trek-Segafredo) a drenta na di tres lugar. Alaphilippe a bira tambe e proximo pa bisti e jersey geel di lider.

Defensor di titulo 2018 Geraint Thomas a perde un poco tempo riba su rivalnan pa clasificacion general. El a perde cinco seconde riba su colega Egan Bernal di nan Team Ineos y riba Thibaut Pinot di Team AG2R La Mondiale. Thomas ta keda na puesto number siete den e general, solamente 7 seconde dilanti Pinot na puesto 12, asina chikito e diferencianan den tempo acumula ta ainda.

Casi tur e candidatonan pa clasificacion general final a keda hunto, cu perdida riba Alaphilippe. Adam Yates di Mitchelton-Scott a termina na di 25 puesto, den mesun tempo cu Thomas, hunto cu Steven Kruijswijk di Jumbo-Visma, Romain Bardet di AG2R La Mondiale, y e campeon di 2014, Vincenzo Nibali di Bahrain Merida.

Alaphilippe despues a conta prensa cu e no tabatin intencion di escapa su so, simplemente ningun otro corredor di e peloton a sigui su ehemplo ora el a dicidi di purba su suerte. E otro ekiponan a keda mira otro te ora cu tabata laat pa purba alcanza e Frances di 27 aña, cu ta actualmente un di e coredornan cu mas poder y resultado.

Na caminda Alaphilippe a pasa Tim Wellens di Lotto-Soudal, cu tabata e unico cu a keda dilanti di un grupo cu a escapa mas tempran den e careda. Di e manera aki Wellens a piki tur e puntonan pa e jersey di montaña cu tabatin riba e cuatro topnan cu puntuacion.

Cu su victoria Alaphilippe ta e prome Frances desde e victoria di Tony Gallopin na 2014 pa lidera Tour de France atrobe.

#### Clasificacion General

Despues di lider Julian Alaphilippe ta sigui tres corredor di Jumbo-Visma: Wout van Aert, Steven Kruijswijk, y George Bennett, tur dentro di 25 seconde despues di Alaphilippe. Michael Matthews, Egan Bernal, Geraint Thomas, Enric Mas, Greg van Avermaet y Wico Kelderman ta forma e resto di prome 10 clasifica, cu Kelderman na apenas 51 seconde di e lider.

#### Etapa 4 Reims - Nancy

Etapa 4 di Tour de France ta cubri 213 km entre Reims y Nancy, bayendo den direccion oriental di e pais. E etapa tin dos subida di cuarto categoria y e yegada ta parce algo pa e sprinternan, cu un recta final cu ta riba tereno plat. Algo pa Peter Sagan y Michael Matthews, pero talvez tambe pa Dylan Groenewegen di Jumbo-Visma, si el a recupera di su caida den e prome etapa.





## Breeders' Cup lo añadi medidanan di siguridad na Santa Anita

**LOS ANGELES (AP) — Breeders' Cup lo aumenta e cantidad di veterinario disponibel durante su campeonato mundial e herfst aki na Santa Anita, unda 30 cabay a fayece durante e evento di carera cu a conclui recientemente.**

Esaki segun Craig Fravel, presidente y hefe ehecutivo di Breeders' Cup, kende a bisa cu e reaccion pa e decision di e hunta directiva, pa tene e evento di dos dia na e pista historico na Sur California, tabata 'hopi sosten'.

Santa Anita lo ta anfitrión pa un record di 10 biaha dia 1 y 2 di november proximo.

Ademas di 14 veterinario presente durante siman di Breeders' Cup, lo tin 20 disponibel durante e dos dia di carera, Fravel a bisa.

"Cada cabay ta ricibi examinacion dos biaha, por ta mas", el a bisa. "Nos tin e reglanan mas estricto pa medicina. Nos lo evalua cabaynan durante berano y herfst prome cu nos yega Breeders' Cup."

E evento lo tuma luga bou di e reglanan di cas adopta pa doño di e pista, The Stronach Group (TSG), pa mehora siguridad. Esey ta inclui reduccion di uzo di Lasix riba e dia di carera, un medicina contra sangramento.

Fravel a bisa cu no tabatin un factor singular cu a convence

e hunta di Breeders' Cup pa mantene e evento na Santa Anita.

Belinda Stronach, presidente y hefe ehecutivo di TSG, a dirigi su mes na e hunta durante e evento luna pasa na Lexington, Kentucky.

Fravel ta biahando pa Europa proximo siman pa reuni cu oficialnan di carera eynan.

Na mes momento, el a ricibi email di otroñan cu no ta contento pa mantene e evento na Santa Anita. "Mi ta compronde nan diferente perspectiva."

E carera na Santa Anita lo resumi dia 25 di september proximo.

Si tin mas morto riba e pista durante carera na caminda pa Breeders' Cup, segun Fravel, ainda lo ta posibel pa cambia sitio na ultimo ora.

Activistanan di derechonan di animal a protesta pafo di e pista durante e temporada di carera di winter-spring, cu poster exigiendo e fin di e carera na California. Ta posibel cu nan lo ta presente pa Breeders' Cup tambe.

Fravel a bisa cu benta di ticket 'ta mas o menos igual' cu unda nan tabata ultimo biaha cu e evento a tuma luga na Santa Anita, na 2016. El a bisa cu ta mantene speranza cu e organisadonan lo alcanza e cantidad di benta proyecta.



## Sharks ta renoba contract cu Kevin Labanc cu 1 miyon pa 1 año

**MERCA (AP) – Despues di perde hopi talento den agencia liber, e San Jose Sharks a sigura di keda cu un hungado hoben kende lo ta crucial pa nan exito den proximo temporada.**

Ayera San Jose a renoba contract di Kevin Labanc, di 23 año di edad, cu \$1 miyon pa 1 año. Cu Joe Pavelski, Joonas Donskoi, y Gustav Nyquist faltando, e Sharks ta contando cu Labanc pa continua progreso den su carera y tuma bentaha di un rol mas grandi.

"Nos sa cu su miho hockey ta su dilanti", manager general Doug Wilson a bisa. "Nos ta kere ta un contract importante pa nos, pero tambe un oportunidad tremendo pa un persona cu nos sa su wega lo

crece y bira parti di e nucleo di nos team."

Labanc a logra cumbre di su carera cu 17 gol incluyendo cuater cu a gana e wega, 39 asistencia y 56 punto ultimo temporada, y a yuda Sharks alcanza e final di e Western Conference. Su momentonan mas memorabel a yega den Weg 7 di e prome ronda, unda e tabatin tres asistencia y e gol den e tercer periodo cu a hiba Sharks pa derota Vegas.

El a bira e prome hungado den historia di NHL pa logra cuater punto den un periodo singular den Weg 7 di serie playoff.

"Mi lo gaña si mi bisa mi no a mira e highlights di e wega ey algun par di biaha", Labanc a

admiti.

Labanc a desaroya su wega durante su tercer temporada cu NHL, y a mostra cu e por produci cu compañeronan talentoso. El a prospera cu Joe Thornton y Marcus Sorensen, pero lo por mira tempo cu Timo Meier, Tomas Hertl y Logan Couture na 2019-20.

Despues cu e Montreal Canadiens a contracta e agente liber restringi di Carolina, Sebastian Aho na un pagina di oferta, un strategia cual ta den boca di henter e liga. Pero Labanc a bisa cu e no a ricibi contacto di otro team, y tabata contento pa pusta riba su mes door di tuma un acuerdo di un año cu e Sharks.





## E Wimbledon captivante di Coco Gauff a yega su fin

**WIMBLEDON (AP) —** Fanaticonan, mayoria di kende no a scucha di Gauff te cu siman pasa, a lanta y grita ora el a logra evita e dos punto inicial el a enfrenta contra e campeón di French Open 2018, Simona Halep. Tabata pone corda riba e manera con Gauff a cuminsa un victoria den su partido anterior. E biaha aki, sinembargo, Gauff no a logra, y a keda venci pa e hungado mas experiencia, Halep, 6-3, 6-3.

“Tabata sorprendente, pasobra bo no ta spera e sorto di sosten aki ora bo ta na un otro pais leu di cas. Mi a sinti cu mi tabata hunga na New York. Mi ta contento cu hende ta kere den mi” segun Gauff, kende a vence Venus

Williams den prome ronda pa un tremendo debut den Grand Slam.

“Mi no tabata sinti mi best, mi no tabata hunga mi best”, Gauff a bisa mientras e tabata yora na un conferencia di prensa.

Mientras Gauff no a logra pasa Halep, otro Mericano, Alison Riske di rango #55, a logra stop e racha di 15 victoria di e actual #1, Ash Barty, eliminando e 3-6, 6-2, 6-3.

“Aworaki, Ash ta hungando bon”, Riske a bisa. “Mi ta kere ami tambe.”

Esey ta berdad. El a mehora na 14-1 riba yerba e temporada aki, y a alcanza e prome quart final mayor di su carera den 30 presentacion.



E lo enfrenta otro hungado

kende a sinta den top di rango WTA, Serena Williams,

kende lo participa den su di 14 quart final na Wimbledon.

## Federer ta bolbe gana, Venus ta bolbe perde



## Williams, Fognini, Kyrgios a ricibi multa na Wimbledon

**WIMBLEDON (AP) —** Serena Williams a ricibi un boet di \$10,000 na All England Club pa dañá un cancha durante practica prome cu e torneo di Wimbledon a cuminsa.

Fabio Fognini a ribi un boet di \$3mil. E Italiano a bisa durante su perdida den tercer ronda cu e ta desea un bom lo dal Wimbledon. Nick Kyrgios a ricibi dos boet: \$3mil den prome ronda y \$5mil den segundo ronda – ambos pa mal conducta deportivo. E Australiano a perde contra Rafael Nadal den cinco set den segundo ronda.



**WIMBLEDON (AP) —** Roger Federer a duna otro presentacion ‘vintage’ den Centre Court, pa extende su record na 17 quart final na Wimbledon.

Federer a elimina e #17 seeded Matteo Berrettini 6-1, 6-2 den un partido cu a dura apenas 1 ora 14 minuut.

E ocho- biaha campeón di Wimbledon a perde unicamente un punto den su serve den prome set, y no a enfrenta un punto di break te ora e tabata 3-0 den e di tres set. El a salba esey y a bay pa serve e partido na love.

Federer, di 37 aña di edad, a bira e homber di mas bieu pa alcanza un quart final di Grand Slam desde cu Jimmy Connors a haci esaki cu 39

aña di edad na e US Open di 1991.

Di su banda, Venus Williams a perde na Wimbledon pa di dos biaha den e torneo, elimina di mixed doubles den segundo ronda.

Williams, cinco- biaha campeón na All England Club, a perde contra Coco Gauff den e prome ronda di e torneo singles siman pasa.

Den mixed doubles, Williams y su partner Frances Tiafoe a perde contra e #12 seeded Franko Skugor y Raluca Olaru 6-3, 6-1. Si nan lo a alcanza e semifinal, Venus lo por a hunga contra su ruman muhe Serena, kende ta hungando mixed doubles cu Andy Murray.





## Jorainne Wester-Maduro a gana 6 medaya den Trupiaal Classics Invitational



**ORANJESTAD - Durante fin di siman a tuma luga e Trupiaal Classics Invitational na Corsou.**

E Trupiaal Classics Invitational ta un di e competencianan anual di atletismo mas grandi na nos isla ruman. Aki e atleta femenino representando Aruba Malmok Runners, Jorainne Wester-Maduro a haci un tremendo papel logrando no menos cu 6 medaya pa Aruba di

cual 4 Oro y 2 Plata. Jorainne ta logra medaya di Oro den shot put, medaya di Oro den estafette 4x 100m, medaya di Plata den Javeline, medaya di Plata den Discus, medaya di Oro den 100m sprint y medaya di Oro den 5km. Na e competencia aki a participa paisnan manera St. Maarten, St. Eustatius, St. Kitts & Nevis, Bonaire, Corsou y Aruba mes. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

## Sputers MIPA a derota Celebrities 10-7



**ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua den un tremendo bataya den AA e ekipo di Sputers MIPA ta saca un victoria importante contra Celebrities pa asina move poco poco buscando e di 4 puesto pa drenta play off.**

Sputers ta anota 1 careda den bom di prome inning y ta amplia cu 4 mas den bom di dos inning. Celebrities ta rally pa 5 careda den cabes di 3 inning pa corta e bentaha 5-4. Sputers sinembargo ta piki 5 careda mas den bom di 4 pa asina amplia e score y no ta mira bek atras. Boxscore final Sputers MIPA 10 careda, 12 hit, 1 eror y ta laga 4 coredo na

base. Celebrities 7 careda, 6 hit, 1 eror y ta laga 9 coredo na base. Miho batiadonan pa Sputers ta Deyon Peterson 1-1 cu 2 rbi, Christopher Rasmijn 3-2, Gerald Werleman 3-2 cu 2 rbi, Gerald

Tromp di 2-2, Carlos Wester 1-1, Silvio Flanegin, Johnrick Flanegin y Joserick Flanegin tur di 2-1. Pa Celebrities a destaca na bate Jonathan Ruiz di 4-3, Ozzi Webb di 2-1, Benjamin Tromp 1-1 y Wensley Kock di 3-1. Gerald Werleman ta habri e wega pa Sputers y ta enfrenta 14 batiado tirando 40 bola, 13 strike pa un total di 53 pitch permitiendo 4 careda tras di 1 hit, 2 ponche y ta regala 7 base por bola pero ta seya e victoria riba su number. Silvio Flanegin a drenta di relevo y a enfrenta 17 bateador permitiendo 5 careda tras di



3 hit y ta pone un wega salba riba su number. Jeremy Geerman ta bay cas cu e derota enfrentando 25 batiado y ta permiti 10 careda di cual 9 ta limpi tras di 12 hit. Ozzi

Webb ta drenta di relevo ta enfrenta 1 batiado pa cera e wega. Play-off final awe diamars 9 di juli pa 715pm na Pos Chiquito Logros vs Piratas.



**Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion** na **Coba Lodo** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde

dia **10 juli 2019** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



**Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion** na **Sero Pita** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde

dia **10 juli 2019** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



## Gerencia a reconoce liderazgo di Jossy Figaroa su temporada na APA

**ORANJESTAD – Recientemente e despedida oficial di Jossy Figaroa a tuma luga. Aunke ta algun luna caba tabata e ultimo dia di trabou di Jossy Figaroa na Aruba Ports Authority, tanto como director y despues como consehero.**

Den e discurso cu a wordo hiba a resalta e liderazgo di Figaroa, kende ta un persona cu semper a permiti otronan resalta den nan trabou, a haci e debido control ora cu ta necesario y un persona hopi comprensivo: un lider den tur sentido di palabra.

Director interino Humphrey Tromp a hiba palabra den nomber di director Marc Figaroa, durante e ceremonia di despedida di e persona cu nan a considera un gran hefe durante e 5 añanan cu el a traha na APA. E director ta na Hulanda bishitando Port of Amsterdam.

Tromp tabata hopi emocional bisando “cu sentimento mixto mi ta despidiendo di nos director saliente pasobra du-

rante e ultimo 5 añanan nos a traha asina hopi di acerca cu otro cu cada dia cu mi drenta e edificio aki ta sinti e bashi cu e ta laga atras. Mi tabata su man drechi y tin biaha su man robes y hasta tin biaha ambos man, pero semper nos a traha hunto na bienestar di APA. Pero despues bo ta pensa ariba tur loke e la logra cu e team di APA. Esaki ta na bo forsa pa sigui lucha pa e compania aki.”

E ehecutivo a repasa algun di e logronan cu a tuma luga bou maneho di Figaroa, asina el a menciona e mudamento di e waf di container pa Barcadera, cual el a logra cu inclusivo e parti di financiamiento na un interes mas abou y condicionnan mas faborabel. Pero tambe el a logra proyecto manera compra di un tugboat y contribui cu e crecimiento di turismo crucero for di 600 mil pa 800 mil aña pasa, cu tabata su ultimo aña cu APA. Tambe el a hunga un rol importante den e proyecto di Port City cu e aña aki a keda aproba pa Ministerraad.

Continuacion riba Pagina 23







Continuacion di Pagina 22  
Caracteristicanan di Figaroa tambe a resalta den e discurso di Tromp, kende a describi'e como un persona alegre. "No tin un dia cu bo ta wak Jossy cu mal beis. Semper sonriente y unda cu e yega saluando un y tur cu un alegria inmenso. Ora cu por e ta haci su joke nan y cu un hari masha copioso. Jossy un persona integro: Trahando di cerca cu Jossy mi tin cu bisa cu semper e ta percursa cu cosnan bay segun regla, structura, disciplina y na ordo. A base di esey e la gana respet di un y tur di nos aki na APA."

Banda di esaki el a papia di e forma humano di ex director di APA pa atende cu tur hende, su empleadonan y hendenan pafo di trabou. No ta importa e funcion cu e persona tin y hasta den negociacionnan di CAO su caracter humano a keda resalta, cu si tin algo pa un, mester tin pa tur. E respet di Figaroa pa tur hende, ta otro di su caracteristicanan cu a wordo señala. "Respetando cada uno den nan funcion, conocimiento y nan profesionalismo. Sea cu esaki ta Nautico, Siguridad,

Mantencion, Administrativo of Gerente. No ta mete den e tumamento di decision pero si tin control y bista general kico ta pasando. Jossy un persona cu ta refleha un autoridad sin ta autoritario. Si bo ta robes na un forma masha respetuoso e ta trece esaki na bo conocimiento y ta percursa bo comprende. Un lider sin igual. Jossy un bon negociante. Na un forma tactico ta logra su proposito pa cera e miho deal. Ehemplo di esaki nan ta cu nos stakeholder principal Astec, pero tambe Damen durante compra di e tugboat. Damen mes tambe a reconoce como un negociante hopi fuerte."

Un discurso hopi emocional cu a demostra con hopi Jossy Figaroa tabata wordo aprecia y loke cu hopi a siña di dje durante e temporada cu el a pasa na APA. P'esey tambe e director interino, kende a consider'e como un mentor di dje, den nomber di tur e trahadonan a gradicie pa tur loke el a nifica pa APA y a desea Figaroa tur clase di exito den loke e ta bay dedica su mes na dje.





## Classic Car Club Aruba cu actividad diadomingo ultimo

**ORANJESTAD** – Weekend pasa, miembran di Classic Car Club Aruba (CCCA), conhuntamente cu nan famia, a habri diadomingo cu un desayuno excelente na Double Down Sportbar & Grill y despues un cori cu stop na ex- Bushiri Hotel.

Eynan tabatin un oracion pa un miembro cu ta enfermo y despues un merdia pa atardi ameno cu tur e nan clasico staciona canto di caminda como vitamina pa wowo y hopi a pasa, para y saca potret cu e autonan clasico. “Pasando tempo hunto ta un manera special pa nos muestra cu nos ta un famia asina contento!”



## Dama a hinca homber den lomba na Sabana Blanco

**SABANA BLANCO** - Dialuna marduga na un cas na Sabana Blanco problema di pareha a bay full for di man unda dama a pasa man pa un cuchiu y a hinca e homber den su lomba. E cuchiu no por a sali el a keda pega debi na e profundidad.

Polisnan cu urgencia ta presenta na e sitio y ta topa cu e homber herida y e cuchiu ainda den lomba. Ambulance a yega unda paramedico di biaha a atende cu e victima y mester a pone di bariga riba e cama debi cu ainda e cuchiu tabata pega na e lomba. E dama a keda deteni na e sitio y hiba warda unda e tin cu keda interoga dilanti un sub fiscal y a notifica recherche di e caso aki.





## Director di DIP ta splica con a para cu zienswijze di ROP



**ORANJESTAD –** Despues cu a duna comunidad un luna mas di tempo pa entrega zienswijze riba ROP, cual a cera dia 15 di maart ultimo, DIP a informa cu a ricibi un total di 137 zienswijze den cual personanan y/of organisacionnan a duna e departamento nan vision riba locual cu ta trata e ROP di 2019.

Tin nombramentonan cu a cambia, areanan adicional a bin acerca, a proteha cierto areanan mas y otro zonanan a bira mas flexibel pa locual ta construccion. E enfoke principal di ROP ta pa crea un balansa entre desaroyo y proteccion di medio ambiente, Croes a splica.

E contestanan pa e 137 zienswijze ta cla poni den un nota cu ta bay wordo publica tras di e ROP cu lo wordo entrega na Gobernador. Ademá DIP a dirigi carta na cada un di e 137 personanan cu a entrega zienswijze, gradiciendo nan pa nan contribucion y referi nan na unda nan por mira e contesta. “Despues cu gobernador firma e ROP 2019, esaki ta bira ROP definitivo pa e proximo 10 añanan. Cumpliendo cu e prome parti di e LRO”, Croes a splica.

## Dia Internacional di Cooperativa 2019: ‘COOPS 4 Decent Work’



**ORANJESTAD –** “Coops pa un trabao digno” ta e lema escogi e International Cooperative Alliance. “Cooperativanan ta yuda mantene empleo y ta promove trabao den tur sector economico. Pa medio di participacion e miembronan tin un motivacion pa cambianan bida, nan comunidad y e mundo”, segun presidente di I.C.A.

Cuanto empleo cooperativanan ta genera ta leu di ta algo marginal. Segun calculacion recien, e cooperativanan na mundo henter ta emplea of ta e fuente di entrada principal pa mas di 279 miyon persona, casi 10% di e poblacion activo riba nos planeta. Ultimo añanan, International Labour Organisation (ILO) a muestra riba importancia di cooperativa como empresa unda cu e desaroyo humano y husticia social tin prioridad riba ganashi.

ILO ta celebrando cien aña di existencia y a pone enfoke especial riba ‘Futuro di Trabao’. Den cuadro di esaki, ILO y ICA hunto a organisa e conferencia ‘Cooperativa y futuro di trabao’ riba dialuna 24 di juni ultimo, net despues di e Conferencia Internacional di Trabao nro. 108.

ILO pa medio di Resolucion di 2002 no. 193 y Resolucion 2017 no. 202 ta recomenda gobiernonan pa fomenta, promove y sostene cooperativanan como empresa. Esaki particularmente ta ser splica den resolucion no. 193: Gobiernonan mester: Artículo 3. Fomenta e desaroyo y fortalece

organizacion cooperativa basa riba:

(a) E balornan di cooperativa: ayudo mutuo, responsabilidad personal, democracia, igualdad, equidad y solidaridad hunto cu un etica basa riba honestidad, transparencia, responsabilidad social y interes pa proximo;

(b) E principionan di cooperativa cu ta e siguienenan: miembrecia ta voluntario y habri; maneho democratica door di miembronan; participacion economico di miembronan; autonomia y independencia; educacion, formacion y informacion; cooperacion entre cooperativanan, y interes pa comunidad.

Diasabra awor, promer diasabra di juli ta dia Internacional di Cooperativa, proclama pa Nacionnan Uni dia 16 december 1992, 25 aña pasa. E motibo di e dia ta aumenta consenshi riba cooperativa y balor di cooperacion.

Ta dia pa pensa riba cuanto nos por logra den cooperacion y cu espirito di cooperacion ta pone base firme pa trece solucionnan duradero, unidad y solidaridad, segun un comunicado di gobierno. Pa garantisar futuro di trabao y logra trabao digno y decente, gobierno lo haci uzo di tur medionan na su alcance. Considerando experiencia di ILO y trabaonan importante desplega pa esaki, gobierno sigur lo tuma e recomendacion di ILO den consideracion y lo bay evalua con por fomenta y sostene cooperativa na nos pais, e comunicado ta finalisa.



## Lo celebra 65 aña di Imeldahof cu 'Nos Feria'



**ORANJESTAD – Durante e rueda di prensa di e organizado di 'Nos Feria' a relata kico tur lo tuma luga dia 24 y 25 augustus proximo, como tambe e motibo di esaki.**

Natalia Hernandez, Director di Imeldahof a duna di conoce lo siguiente: "Imeldahof ta celebrando 65 aña y nos deseo ta pa restaura 'Cas Irene', cu ta den un situacion basta delicado y p'e motibo ey a planifica un evento destina completamente na famia, cual nos a yama 'Nos Feria'. Esaki nos ta organisando hunto cu Fundacion CEO 58 y Fundacion Imeldahof. Nos a prepara y programa un fin di siman dibertido pa henter e famia y specialmente e muchanan.

Un evento cu tin un solo meta su tras, esaki ta pa recauda fondo y alavez celebra Imeldahof su di 65 aña di existencia."

Tambe a hiba palabra Conrad Orman di Fundacion CEO 58 y e la señala: "Nos mision y vision pa cu e evento menciona ta pa recauda fondo, tambe e la bisa cu hunto cu Gabrielle Ras a crea cabes pa uni forsa pa crea Nos Feria riba e fecha ya menciona. Aki tambe nan a extende e invitacion, pa henter e comunidad di nos pais ta parti directo di e evento familiar. Sin lubida di ta agradecido na Fundacion Isa di New Jersey, cu tambe ta forma parti di e evento aki. Desde e momento cu Mick Geis, director di Fundacion ISA a bishita Imelda Hof, nunca a lubida nan.

'Nos Feria' lo tuma luga diasabra 24 y diadomingo 25 augustus 2019, dos (2) dia completo pa nos muchanan por recrea den un ambiente familiar den e feria, cu lo tuma luga den cura di Imelda-

hof. Loke a resalta hopi ta cu tur material cu nan lo uza ta bin di e 'nucleon recyclable' y cu por sigui recicla esaki.

Lo tin varios wega cu famia por participa na dje hunto cu e chikitinnan di cas. Tambe lo tin un 'open house' den Cas Irene como tambe e feria lo conta c'un 'Farmers Market', esta un area di benta di entre otro arte. Pa esunnan cu ta desea di ta parti di e grandioso 'Nos Feria', por tuma contacto cu Gabrielle Ras na 566-0108 pa mas informacion.

Pa Conrad y Gabrielle Ras a splica tambe cu nan ta habri pa esunnan cu ta desea di haci un donacion di cualkier indole, e por ta placa como tambe donacion di paña cu ta den bon estado

y cu por bende, articulan (entre otro co'i hunga) pa mucha di tur edad cu por ser re- uza den 'Nos Feria' ta mas cu bon bini. Nan a gradici tur hende cu ya caba di un forma of otro por medio di nan gesto, ya caba ta contribuyendo n'e fin di siman di 'Nos Feria'.

Natalia Hernandez y Jennire Bovea, ambos di Imeldahof a muestra cu hopi emocion cu e evento aki' ya caba nan ta sinti cu e lo ta un exito grandi pa Fundacion Imeldahof. 'Nos Feria' lo percura pa ambos dia ta un memorabel, un evento pa henter e famia disfruta y comparti, un evento cu nos muchanan lo diberti inmensamente.



**AD PATRES**  
funeral home  
*Ta participa fayecimento*

Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997

*Laga tur locual cu ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi ta encontra na  
caminda ta bunita  
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga atras keda  
bunita  
Y laga esaki nan termina den tur buniteza.*

Cu inmenso dolor y tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



**Marlon M. Stennett**

\* 25 Juli 1994 † 30 Mei 2019

**Acto di entierro ta tuma luga Diamars 09 Juli 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.**

**Royal Aurora**  
Funeral Home & Crematory

Cu dolor na nos curason pero hopi agradecido pa tur locual e la nifica y haci pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor:



**Sra Emma Dijkhoff-Dijkhoff**  
\*05-12-1939 - □07-07-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Juli 2019 Anochi

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6825
<b>1950</b>
<b>3533</b>
<b>7769</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5869
<b>9925</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 574
<b>2492</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4628
<b>7619</b>
<b>Libra</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2458
<b>3600</b>
<b>6727</b>
<b>3416</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 2014	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	<b>160.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	<b>01-03-05-06-14</b>
Sorteo # 4816	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
4x Match 4	<b>53.000,-</b>
170x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	<b>625.000,-</b>
0x Afl.15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 875.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



DIARIO 7875-2382-6526

SUPER 4 6633



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Juli 2019 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2614
<b>3752</b>
<b>4407</b>
<b>1012</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2614
<b>4975</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 670
<b>3451</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2614
<b>6361</b>
<b>Aquario</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0x Jackpot	
0x Match 4+	
0x Match 4	
0x Afl. 12,00	<b>160.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0x Jackpot	
0x Match 4	<b>52.000,-</b>
0x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0x Jackpot	
0x match 4	
0x Afl. 500,00	
0x Afl 50,00	<b>625.000,-</b>
0x Afl.15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 875.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



## Aries

Bo ta ricibiendo inspiracion profundo e dia aki. Atende nan. Bo ta dilanti un escenario nobo den bo bida en general. Lo bo bay tin un oportunidad di cambia di trabao. Number: 3, 12, 22 y 31.



## Tauro

Lo bo tende di un confesion sentimental cu realmente bo no a spera di scucha. Tempo di encuentro, incluyendo bruid y union, ta acercando. Si bo tin un relacion stabiel, e lo bira mas solido. Number; 8, 17, 28 y 46.



## Geminis

Algo of un hende nobo lo drenta bo bida y lo cambia totalmente bo manera di mira realidad. Lo bo resolve bo dificultadnan di un manera concreto y bo decisionnan lo ta exacto. Number: 18, 20, 32 y 36.



## Cancer

Cambianan den bo manera di considera un relacion ta acercando. No pleita ni drenta den argumento riba temanan fei sla cu hendenan descabeya, ya cu nan no por yega na nada bon. Number: 5, 17, 22 y 26.



## Leo

Bo economia lo ricibi un impulso fuerte. Un asunto cu tabata parece basta confuso den bo bida amoroso lo cuminsa aclaria y lo bo haya sa cu bo a exagera ora bo a tuma un decision. Number: 9, 17, 25 y 36.



## Virgo

Ta acercando un fin di siman espectacular. Esaki ta un dia pa bo analisa hopi cos. Por surgi un inconveniente den figura di un hende cu miho e keda caminda e ta. Number: 27, 38, 43 y 51.



## Libra

Bo ta den un tono altamente excitabel y pret. Por ta bo lubida un cumpleaños of aniversario importante y esey por causa bo trastornonan sentimental. Number: 7, 19, 37 y 41.



## Scorpio

E impacto di luna ta crea un paisahe sentimental unico. Bo ta den un etapa ideal pa sali di compras pasobra bo sentido di economia ta bon balans. Number: 7, 14, 19 y 26.



## Sagittario

Prepara bo mes pa un biba sentimental nobo. Aki lo bo wordo forsa pa tuma decisionnan cu te awor aki bo no a considera. Pone bo inteligencia y experiencia funciona. Number: 6, 15, 34 y 50.



## Capricornio

Bo ta yena cu ideanan nobo y fantasianan sexual. Lo surgi ideanan cu si bo probecha di nan y ehecuta nan, lo trece placa, prosperidad y lo yuda bo compronde miho loke ta pasa cu bo. Number: 8, 18, 21 y 30.



## Aquario

Ta ora pa distrae bo y dedica mas tempo pa bo mes. Si bo no cuminsa cu bo mes, con bo kier yuda es nan cu bo stima? Algo positivo lo bay sosode den bo bida economico. Number: 12, 22, 33 y 47.



## Pisces

Bo facultad di simpatia lo yuda bo resolve situacionnan dificil. No ta existi cosnan imposibel, aunke cu ta parece bo dificil, semper por conquista y logra, si bo tin e empeño. Number: 11, 14, 25 y 34.





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### FADA

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### FAVI

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### FEPO

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Hende

Muhe den dificultad  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba  
297-588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### YMCA

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081

### A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

### Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Boderie  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Centraal  
Tel. 585 8077

### San Nicolas:

Aloe  
Tel. 584 4606

## SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



## Schedule July 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	02	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	03	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	04	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	16	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	18	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		QUEEN ELIZABETH	09.00	17.00	C
TUE	23	MONARCH	06.30	****	B
WED	24	MONARCH - Dept.	****	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

## EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

## UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

## FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/08/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.37	180.09	180.89
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	162.59	164.07	165.72
EUR	197.98	199.79	201.80
DKK	25.79	26.51	27.31
NOK	19.64	20.36	21.16
SEK	17.84	18.56	19.36

For amounts up to Afl. 100,000



## Aruba Symphony Festival dia 17 di juli proximo



**ORANJESTAD - A peticion di hopi fanatico di e Symphony Festival, e di-**

**rectiva ta introduci e añaki un VIP Ticket. E ticket ta costa AWG 200.00 y e ta valido pa tur 10 concierto.**

E ta admision di entrada pa e dos conciertonan pa cual mester paga pa asisti, y ta garantisa un trato VIP y un asiento den e seccion VIP reserva, na tur e conciertonan, sea na Cas di Cultura, Ritz-Carlton, Casibari Café, Paseo Herencia of abordo di Freewinds. Cu un VIP Ticket bo tin e garantia cu abo lo por

sinta den un bon parti di e sala di concierto. E doñonan di un VIP Ticket lo haya un invitacion pa un recepcion na Cas di Cultura despues di e concierto inaugural caminda nan lo por haci conoci cu e musicianan. Ticketnan VIP ta obtenibel na tur boekhandel, na e 4 oficinanan di Aruba Vision Center, na Cas di Cultura y cerca e miembronan di directiva: Alberto Peret-Gentil (aperret@perretingenieros.com), Johnny Croes (johnnycroes62@gmail.com), Clyde Harms (clydeharms@yahoo.com) y Orietta Mansur (oriettamansur@gmail.com). E VIP ticketnan ta bunita regalo pa famia, amigonan personal y comer-

cial.

Aruba Symphony Festival 2019 ta inaugura dia 17 di juli na Cas di Cultura cu canto de Coro Femenino Den Harmonia y Coro di Mucha di e scol Santa Ana di Noord bou direccion di nos soprano Tica Giel y acompaña pa e pianista Arubiano Johnny Scharbaay. Nan programa ta consisti di cantican tradicional di Aruba. Tica mes lo canta algun tambe. Den un otro articulo nos lo skirbi mas tocante e grupo: su integrantenan y su programa.

Despues di Tica su grupo, e pianista di fama mundial Edith Peña lo toca un obra

di Mozart; Edith cu Randolph Kelly, prome violinista di Pittsburgh Symphony Orchestra, lo sigui tocando musica di Frans Schubert, y pa cera e anochi, Edith Peña ta combina cu Adam Liu riba cello pa toca Cello Sonata No. 1 Op. 38 di J. Brahms. Adam Liu tin mas di 11 año como profesor na Duquesne University na Pittsburgh. E ta asistente di e Cellista principal di Pittsburgh Symphony Festival. Pa mas informacion di e programa y e maestronan di e festival di Aruba, bishita y like nos pagina ariba Facebook, Aruba Symphony Festival. [www.arubasympphony-festival.com](http://www.arubasympphony-festival.com).

**50 Caribbean Cinemas**  
Años. Years. Années.

**PH** VIP At Paseo Herencia 582-3693  
**PBP** Palm Beach Plaza Mall 586.0074  
caribbeancinemas.com  
f Caribbean Cinemas Aruba

**MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!**

**JULY 9-10**

**NEW THIS WEEK!**

**SPIDER-MAN: Far From Home**  
TOM HOLLAND | SAMUEL L. JACKSON  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI 5:50   8:40
VIP	SAT-SUN 3:00   5:50   8:40
PH	MON-THU 5:00   7:50
PH	FRI 5:00   7:50   10:40
PH	SAT 2:10   5:00   7:50   10:40
PH	SUN 2:10   5:00   7:50

**CXC**

MON-THU	2:00   4:45   7:30
FRI	2:00   4:45   7:30   10:15
SAT	2:00   4:45   7:30   10:15
SUN	2:00   4:45   7:30

**PBP**

MON-FRI	3:40   6:25   9:10
SAT-SUN	12:55   3:40   6:25   9:10

**SPANISH**

MON-THU	1:30   4:15   7:00
FRI	1:30   4:15   7:00   10:00
SAT	1:30   4:15   7:00   10:00
SUN	1:30   4:15   7:00

**VERA FARMIGA | PATRICK WILSON**

**ANNABELLE COMES HOME**  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 4:30   6:55   9:20
PH	FRI 4:30   6:55   9:20   11:45
PH	SAT 2:05   4:30   6:55   9:20   11:45
PH	SUN 2:05   4:30   6:55   9:20

**PBP**

MON-THU & SUN	7:50
FRI-SAT	7:50   10:10

**PBP**

MON-THU	1:30   3:50   6:10   8:30
FRI	1:30   3:50   6:10   8:30   10:50
SAT	1:30   3:50   6:10   8:30   10:50
SUN	1:30   3:50   6:10   8:30

**CHRIS HEMSWORTH | TESSA THOMPSON**

**MIB INTERNATIONAL**  
WITH SPANISH SUBTITLES (PG-13)

PH	MON-FRI 7:00
PH	SAT-SUN 2:10   7:00

**PBP**

MON-SUN	1:30   4:00   6:30   9:00
---------	---------------------------

**HIMESH PATEL | LILY JAMES**

**YESTERDAY**  
WITH SPANISH SUBTITLES (PG-13)

PH	MON-FRI 3:45   6:30   9:15
PH	SAT-SUN 1:00   3:45   6:30   9:15

**PATTON OSWALT | KEVIN HART**

**PET 52**  
WITH SPANISH SUBTITLES (PG)

PBP	MON-SUN 2:40   4:40   6:40   8:40
-----	-----------------------------------

**SYLVESTER STALLONE | DAVE BAUTISTA**

**ESCAPE PLAN THE EXTRACTORS**

PH	MON-SUN 4:45   9:35
----	---------------------

**WILL SMITH | MENA MASSOUD**

**Aladdin**  
WITH SPANISH SUBTITLES (PG)

PBP	MON-SUN 2:30   5:10
-----	---------------------

**OPENING JULY 11: STUBER, CRAWL**

**THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE**

Download on the App Store GET IT ON Google Play



## Pronostico di Tempa

-Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan di costa oost te noordwest ta na vigor te mañan, diamars mainta 6'or ...

### Tempo:

Parcialmente te hopi nubia cu chens pa localmente un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:10pm subida di solo : 6:20am.

### Biento:

Modera te basta fuerte for di generalmente direccion

oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafa; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo:

Un ola tropical lo pasa den area di Caribe bayendo west sin mucho influencia pa cu nos clima. Un siguiente ola tropical lo dreña area oost di Caribe diamars y lo induci humedad y probablemente algo di awasero den region local. Pa proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera por pone un awasero breve cay localmente den oranan di marduga i mainta trem-



pan. Sobra di dia tempo lo keda seco.

### Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; un aviso pa boto chikito ta na vigor te mañan mainta 6'or. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.



## App ta yuda ciego nabega aeropuerto



**MERCA (AP) – Nabega aeropuerto por ta dificil. Tin zonido fuerte, hopi hende, y no semper nan ta diseña intuitivamente. Nan ta mas dificil ainda pa hende cu vision limita.**

**Chieko Asakawa sa di e dificultad aki, y tambe a bin cu un solucion.**

Asakawa ta un fellow na IBM y un profesor na e Instituto di Robotica na universidad

Carnegie Mellon. E spring aki, e y otro investigadonan a lansa un app pa aeropuerto internacional di Pittsburgh cu ta duna nabegacion paso-pa-paso den audio pa usuarionan por yega nan destino, sea un gate di salida, restaurant, of baño.

Pittsburgh ta un di un cantidad creciente di aeropuer-tonan rond mundo cu ta ofrece appnan pa ‘haya bo caminda’. A uza app di Pittsburgh, yama NavCog, pa prome biaha na e campus di Carnegie Mellon, y ta traha como un GPS paden.

“Independencia ta hopi importante”, Asakawa ta bisa. “Tecnologia ta yuda nos ta mas independiente, esaki ta

un ehempel. Ainda nos tin hopi reto, pero nos lo sigui traha pa haci bida mas facil.”

Tipicamente, hende cu vision limita ta yega na aeropuerto di Pittsburgh y pidi un escolta, segun Asakawa, pero no tin escolta disponibel te ora e pasaheronan check in. Pues nan mester haya e counter di nan mes.

E escolta ta hiba e pasahero na su gate, y ta bay. Pa Asakawa, si e tabata kier koffie, of si e vuelo ta laat, tabata hopi dificil, y hopi biaha e tabata djis keda pega na e gate.

El a bisa cu mediante NavCog e por cana bay un tienda of busca koffie of djis cana rond. E app ta disponibel y ta

gratis pa download. E ta traha mediante puntonan di Bluetooth rond di e aeropuerto pa comunica e ubicacion di e usuario di forma wireless.

Usuarionan ta pone unda nan ta bay; por ehempel, Gate A3. E app ta duna e usuarionan instruccion di audio, manera ‘cana 5 meter y bira links’, y hiba nan unda nan mester bay. E app ta laga e usuario sa ki tienda nan a pasa banda di dje, dunando nan un miho sentido di kico tin rond di nan, y ki opcion tin pa comprar. E ta depende di un mapa di e terminal cu tin anotacion di e ubicacion di baño, restaurant, entrada y salida, gate, y counter di ticket.

## Maseko, conoci como ‘Afronaut’, ta fayece

**JOHANNESBURG (AP) — Mandla Maseko, un Sur Africano kende a gana e oportunidad di bira e prome Africano di color scur pa bay den espacio, a fayece den un accidente di motorcycle. E tabatin apenas 30 aña di edad.**

Maseko a perde su bida na Pretoria durante weekend, segun un declaracion di su famia reporta pa medionan

local ayera.

Maseko tabata conoci como ‘Afronaut’ y tabata un inspiracion pa hopi Sur Africano ora el a gana un competencia internacional pa ricibi un luga a bordo di e Axe Apollo Space Academy, y a pasa un siman di training na e Kennedy Space Center na Florida na 2015. Su meta tabata

“Mi kier flota y mira pafo di

e bentana y mira e bala grandi rondo aki, blanco y blauw cu yama Tera”, Maseko a bisa AP na 2014.

Maseko, kende a lanta na un bario pover pafo di Pretoria, a bisa cu su inspiracion tabata Nelson Mandela. “El a habri caminda door di ta e prome presidente color scur na Sur Africa... esey tabata un inspiracion pa mi”, Maseko a bisa.

Maske e vuelo espacial no a tuma luga, Maseko tabata sigui purba. E tabata traha part-time como DJ y tabata un candidato pa e forsa aereo Sur Africano, segun Eye Witness News.

Maseko tambe tabata duna discurso di inspiracion na Sur Africa, y na 2014 el a bisa: “Desafia gravedad den tur locual bo haci door di punta riba e luna.”



## Expertonan ta adverti di ‘zona morto’ pa contaminacion na Chesapeake Bay

**CONOWINGO (AP) — Ora e dam di Conowingo a habri casi un siglo atras, e muraya enorme di concret y hero a cuminsa su trabou di captura energia di awa na nort Maryland. Ademas e tabatin un beneficio adicional: trapa sedimento y limo prome cu esaki core abou y contamina e estuario di mas grandi di e pais, Chesapeake Bay.**

**peake Bay.**

E dam ainda ta produci coriente, pero su dianan di trapa sedimento tras di su muraya a yega su fin. Tras di e barera halto (29m) tin un inventario enorme di desperdicio preto – como 200 miyon ton di contaminantenan cu durante decadanan a bin for di cunucu, zona industrial, y pueblonan.



Con grandi e menasa ta pa Chesapeake Bay, of si tin algo cu por haci pa evita desaster, ta depende cu ken bo ta papia. Cu Maryland pushando pa stop contaminacion den dam, e asunto a bira un ‘bala’ politico mientras operado di Conowingo ta busca pa renoba su licencia federal pa opera e dam pa 46 aña mas despues cu su licencia actual caduca.

Mientras e negociacionnan ta tarda, e falta di acuerdo tocante contaminantenan despues di e aña mas muha den record ta contrareasta victorianan dificil pa restaura Chesapeake Bay.

E estuario iconico, famoso pa su cangreu blauw y calco, gradualmente ta recuperando bou di un programa federal di limpieza lansa na 1983 cual a pone un fin na contaminacion descontrola. Pero e ba-

hia ta cada bes mas dañá pa yobidanen fuerte.

Ciclonan intenso di yobida ta hibando contaminantenan na Chesapeake for di pos municipal, subdivicionnan y cunucunan unda no ta maneha mest adecuadamente y unda ta uza fertilisantenan rico den nitrogeno y fosforo. Expertonan ta bisa cu cambio climatico ta acelerando e desaster ambiental, potencialmente hibando na mas alga dañino y ‘zonan morto’ den awa di Chesapeake y cerca di costa.

Politiconan y piscadonan na Maryland, kende ta busca nan pan diario den e bahia fragil, ta describi e sedimento tras di Conowingo como un menasa existencial, sigurando cu e deposito masivo lo devasta e bahia si e keda libera den un tormenta mayor. Nan ta bisa cu e sedimento ta core liber

over di e dam durante yobida, sushando e awa den e bahia.

Sinembargo, cantidad di cientificonan ta bisa cu ta contaminacion di nutriente, no sedimento, ta e menasa mayor, notando cu mayoria di e contaminantenan den Chesapeake a bin di pariba di e coriente (stream), particularmente Pennsylvania. Mayoria di nitrogeno contaminante alcansando e bahia, por ehempel, ta yega eynan como nitrato disuelto, y no ta afecta pa e sedimento di Conowingo.

Exelon Corp, operado di e dam basa na Chicago, ta insisti cu e Conowingo riba su mes no ta un fuente di contaminacion y ta di acuerdo cu e problema ta pariba. E ta sugeri cu mas sedimento lo por pasa a traves di e dam den e proximo añanan.



## Monitornan instala na WEB y ASTEC pa controla calidad di aire

**ORANJESTAD -** Siman pasa ATIA a organisa un reunion entre representantenan di ASTEC, WEB, APA y e liñanan di transporte maritimo pa ricibi un update y discuti riba e problemanan cu e huma, entre otro, cu WEB a bin ta causando pa mas cu un aña caba.

Mirando e efecto negativo y consecuencianan pa comercio, cada bes cu e trahadonan mester para nan trabou pa via cu e huma ta afecta nan, ATIA a dicidi di intermedia y trece e companianan involvi na mesa pa asina purba yega na e causa di e problema y na solucionnan sostenibel pa tur partido.

For di 2018 e proceso aki a cuminsa, y aunke e problema no ta completamente soluciona ainda, por bisa cu ASTEC, WEB y APA ainda ta trahando pa yega na un waf cu por brinda un servicio confiabel, consistente y eficiente.

Algun di e pasonan cu a wordo tuma pa WEB por trece alivio den e situacion ta, entre otro, e cambio pa un fuel oil cu ta contene un porcentahe mas abou di sulfur, e uzo di diesel na luga di gasolin pa cende y paga e motornan, y “root blast” necesario diariamente cu awor ta wordo haci prome cu 6or di mainta y despues di 6or di atardi. Ademá, WEB a cumpra 6 motor nobo cu lo yega y wordo instala na mei 2020, cu ta garantisa 25% menos di emision.

Varios monitor a wordo instala riba e tereno di WEB y tambe na ASTEC pa controla e calidad di aire. ASTEC y WEB ta trahando riba un protocol segun normanan Europeo pa cu calidad di aire y cu lo claramente stipula ki ora ta safe pa traha y ki ora ta hustifica pa un paro di trabou tuma luga.

Un punto importante cu e representantenan di e companianan di transporte maritimo a trece dilanti ta, cu ta importante pa gobierno bin cu leynan y normanan pa calidad di aire pa cualkier compania cu ta of cu kier establece su mes den e area industrial di Barcadera, pa asina evita problemanan cu esaki ta causa pa e trahadonan di no solamente waf, pero tambe e barconan y otro companianan den area.

E proceso di yega na soluciona e problema aki, tawata un reto grandi, pero ATIA ta contento di por a trece e partidonan concerni hunto pa dialoga y purba di yega na solucionnan concreto. Aunke ainda no a yega caminda mester ta, ta importante cu tur esfuerso ta enfoca riba e mesun obhetivo.



## Ainda negociacion di CAO na hospital no ta cla

**ORANJESTAD -** Departamento di Mediador di Gobierno ta brindando su intermediacion pa keda cla cu e negociacion entre gerencia di hospital y sindicato ABV di e contrato colectivo (CAO) nobo pa mas di mil trahado.

E proceso pa yega na e CAO aki a cana slow pa varios rason; un di nan tin cu haci cu e problema cu a surgi entre dirigente di e sindicato y director di hospital, pero tambe a surgi e problema cu ainda hospital no tin un Director Financiero.

Bon Dia Aruba a acerca Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, y el a declara cu e

trabou cu sindicato pa tur esunnan involvi yega na e CAO nobo ta uno ‘inmenso.’ Mester tene cuenta cu hospital, cu ta un di e dunadonan di trabou mas grandi, ta depende di un suma cu e instituto aki ta haya anualmente via nos seguro medico general AZV.

Pontilius ta haya cu e proceso aki ta canando y tin bastante progreso. Sinembargo, tabatin un stagnacion na momento cu e Director Financiero di hospital a wordo retira. Mientras tanto nan a logra supera e situacion aki, pero tin punto ainda cu mester sali afo; un tabatin di haci cu asunto di pensioen.

Tin otro punto cu tin di haci cu e orario di trabou cu hospital ta bin proponiendo pa e trahadonan riba e 55 aña di edad, etc; nan ta mas tanto puntonan operacional. Pero den general, pa loke ta trata puntonan financiero, ta spera cu por sali di dje den e proximo simannan, segun Mediador di Gobierno.

Pontilius a aclaria cu aunke hospital ta actualmente den proceso pa busca un Director Financiero nobo, esaki no ta stroba e negociacion di CAO. Hospital tin hendenan temporal cu ta trahando riba e parti financiero, y p’esey e haya cu esaki no por nifica niun obstaculo.





# JUST IN TIME NEW ARRIVALS



**SOMMERFORD**  
KING BEDFRAME  
AWG. 1995.<sup>70</sup>



**MAYFLYN**  
KING BEDFRAME  
AWG. 1775.<sup>50</sup>



**JAE LAMP**  
AWG.  
270.<sup>30</sup>



**OILHANE**  
MIRROR  
AWG.  
768.<sup>50</sup>

**FINANCING AVAILABLE CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS**

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:  
**AMC UNICON MEGASTORE**  
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD  
Telephone: 521-1180 |  

 **Ashley**  
FURNITURE HOMESTORE